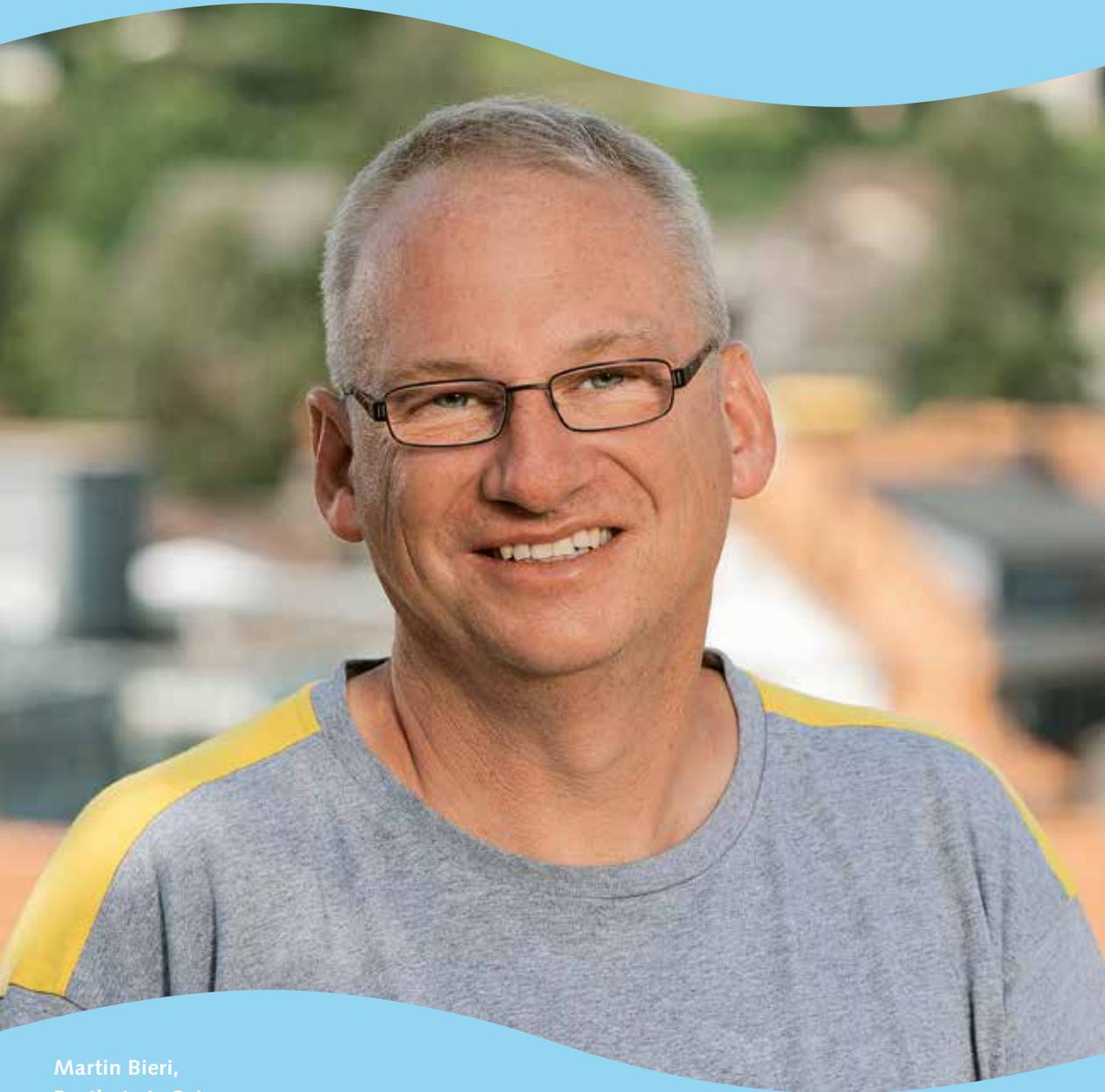


22. Jahrgang

Oktober 2018

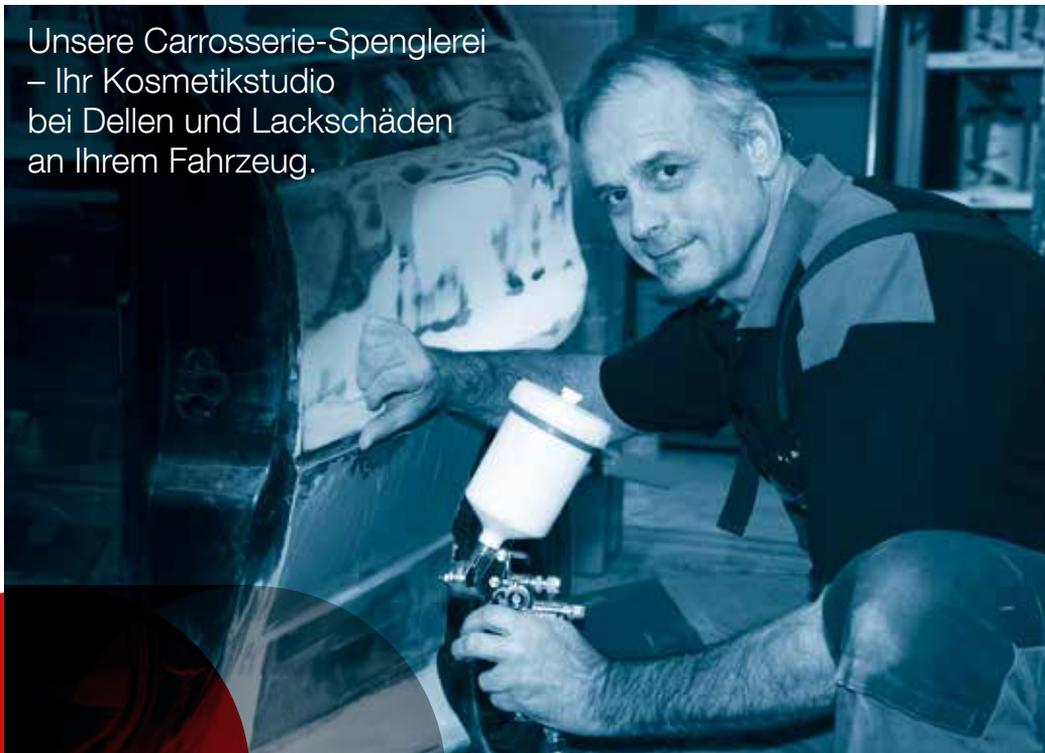
# SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Martin Bieri,  
Postbote in Spiez

Unsere Carrosserie-Spenglerei  
– Ihr Kosmetikstudio  
bei Dellen und Lackschäden  
an Ihrem Fahrzeug.



RUNDUM RUND!



**AUTO  
LACK  
DESIGN**  
SPIEZ

Autospenglerei

Automalerei

Scheibenreparaturen

Parkschaden

Hagelschaden

Autopflege

Schadenmanagement

**Auto-Lack-Design AG**

Gewerbezone Leimern

Krattigstrasse 48, 3700 Spiez

Telefon 033 654 53 00

Telefax 033 654 79 54

info@auto-lack-design.ch

www.auto-lack-design.ch

## Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Vielfältige Unternehmen bilden den Lebensnerv einer Gemeinde. Die Gemeinde Spiez ist Wirtschaftsstandort für 800 Betriebe. Sie stellen das Angebot des täglichen Bedarfs sicher und bieten Ausbildungsplätze und Arbeitsstellen für bis zu 5'500 Personen.

Für die 800 Betriebe hat die Gemeinde Spiez vor gut zwei Jahren die Anlaufstelle für das Gewerbe lanciert. Die Anlaufstelle verfolgt das Ziel, mit einem verstärkten Austausch näher am Puls der Wirtschaft zu sein, Leerständen aktiv entgegen zu wirken, Herausforderungen frühzeitig zu erkennen und gute Rahmenbedingungen zu schaffen.

Martin Bieri, Paketbote in Spiez, ist einer der 5'500 Beschäftigten in Spiez. In der vorliegenden Ausgabe erhalten wir einen Einblick in seine Tätigkeiten bei der Post. Ein Betrieb, der einen wichtigen Teil des Lebensnervs einer Gemeinde bildet und vom Strukturwandel gefordert ist. Nicht nur die Post kämpft mit dem Strukturwandel. Besonders betroffen ist der Detailhandel, der gerade im Ortskern ein prägendes Element ist. Treiber sind der technische Wandel, die zunehmende Globalisierung, aber auch veränderte Konsumpräferenzen der Einwohnerinnen und Einwohner.

Das Konsumverhalten von Ihnen und mir hat einen Einfluss auf unsere Gemeinde. Steuert doch die Nachfrage das Angebot. Möchte ich also auch in Zukunft mein Brot vom Bäcker im Ort, die Buchberatung vom Lädeli des Vertrauens und das Kafi unter Freunden, kann ich das mit meinem Kaufverhalten direkt beeinflussen.



*Jolanda Küng*

Wir haben es also alle in der Hand!  
Kaufen Sie in Spiez ein!

*Jolanda Küng  
Anlaufstelle Gewerbe,  
Spiez Marketing AG*

**GRATIS\* DUROMATIC® KONTROLLAKTION**

# CHECK-UP FÜR IHREN SCHNELLKOCHTOPF



## BRINGEN SIE IHREN DUROMATIC® VORBEI

Ein Experte von Kuhn Rikon führt vor Ort eine Rundum-Überprüfung Ihres DUROMATIC® durch. Falls nötig, werden nach der Druckkontrolle Dichtungsringe, Ventile und/oder Federn ersetzt, damit Sie auch weiterhin Ihre Lieblingsgerichte so schnell und schonend zubereiten können wie am ersten Tag. Denn Qualität von Dauer braucht einen Service von heute.

**GRATIS\* CHECK-UP: FREITAG, 19. OKTOBER 2018**  
9.00-12.00 UHR / 13.30-16.00 UHR

**Sie können am Freitag, 19. Oktober nicht vorbeikommen?**

Kein Problem! Bringen Sie den Duromatic® die Tage davor bei uns im Geschäft vorbei und holen Sie ihn, sobald Sie Zeit haben, wieder ab.

**Ein Besuch bei uns lohnt sich auf jeden Fall.**

**Es warten attraktive Aktionen von Kuhn Rikon auf Sie!**

[WWW.KUHNRIKON.COM](http://WWW.KUHNRIKON.COM)

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

<b>EDITORIAL</b>	<b>3</b>
<b>GEMEINDEINFORMATIONEN</b>	<b>6–21</b>
Martin Bieri, der leutselige Pöstler mit Flair für Oldtimer und Dirigenten	6–9
Bring- und Holtage am 18. und 19. Oktober	10
Defekte Strassenlampen: einfach melden!	11
Gemeinderat lädt alle Freiwilligen ein	12
Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez	13
Die Feuerwehr Spiez sucht motivierte Feuerwehrfrauen und -männer!	14, 15
SEPP – die Parkuhr-App neu auch in Spiez	16
Heiss und heisser – so heisst der Sommer	17
Vaters Garten – die Liebe meiner Eltern	18
18. Oktober: «Mobil sein – mobil bleiben»	19
Von der Prim in die Sek: Info-Abend am 20. November	21
<b>INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN</b>	<b>23–89</b>
<b>SPIEZ MARKETING</b>	
Kronenplatzmärit Spiez	23
<b>GEWERBE-INFO</b>	
Buchhandlung Bücherperron Spiez	25
Chäs Rösch	27
<b>KULTUR</b>	
Bibliothek Spiez	28, 29, 31
Kultur Spiegel Spiez	33
Schloss Spiez	35
DorfHus Spiez	37, 39
Kunsthaus Interlaken	41
<b>MUSIK</b>	
ROX Music Bar Spiez	43
Gemischter Chor Faulensee	45
Thunersee Musikanten	47

Jugendmusik Spiez	49
Zinigchor Einigen	51
Cäcilienchor Thun	53
<b>KURSE</b>	
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	55, 57
<b>FESTE</b>	
Stiftung Bubenberg	58–59
<b>SPORT</b>	
Turnverein Spiez	61
Männerturnverein Spiez	63
Lakers Ski Team	65
<b>KINDER</b>	
Spielgruppen Spiez	67
<b>VERSCHIEDENES</b>	
Kleiderbörse Spiez	69
Musikgesellschaft Einigen	71
Solina Spiez	73
<b>KIRCHE</b>	
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	75, 77, 79
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	81, 83
Evangelisches Gemeinschaftswerk	85
Pfarrei Bruder Klaus Spiez	87
<b>POLITIK</b>	
Evangelische Volkspartei Spiez	89
<b>KREUZWORTRÄTSEL</b>	<b>90</b>
<b>VERANSTALTUNGEN</b>	<b>91, 93</b>

**Impressum**

**Redaktion Gemeindeinformation** Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl, Tel. 033 655 33 15, Louise Bamert, Jürg Alder und Svend Paternell (redaktionelle Berater)  
**Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez  
**Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)** Weber AG Verlag, Michel Pauchard & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch **Veranstaltungskalender** (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch **Druck** Ilg AG, Wimmis  
**Titelseite** Martin Bieri **Fotograf** Erich Häslar, Interlaken  
**Auflage** 7350 Expl.  
**Erscheinungsweise** 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)  
**Annahmeschluss: Montag, 15. Oktober 2018**



Lesen Sie uns online – weltweit [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

**In Notfällen**

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

**Abfuhrkalender Oktober 2018**

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2017 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	4	11	18	25	
		Kreis 2	2	9	16	23
<b>Grünabfuhr</b>		1	8	15	22	29
<b>Papierabfuhr</b>		3		17		31
<b>Kartonabfuhr *</b>	Kreis 1		10		24	
	Kreis 2		10		24	

\* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

## Martin Bieri, der leutselige Pöstler mit Flair für Oldtimer und Dirigenten

Seit Jahrzehnten verträgt Martin Bieri in Spiez Pakete. Der kontaktfreudige Pöstler, der sich für Oldtimer und vieles mehr interessiert, vergisst niemanden.



*Stolz zeigt Martin Bieri eines seiner Modelle des Citroen DS. In jungen Jahren fuhr er selbst ein solches Auto – und liess es später verschrotten. Heute ist der DS ein vielgefragter Oldtimer.*

«Dieser Pöstler – er ist wirklich immer gut gelaunt unterwegs», gaben mir gleich mehrere Bekannte vor dem Interview mit Martin Bieri auf den Weg. Der grossgewachsene Paketbote bedient in Spiez seit 34 Jahren insgesamt rund 5000 Kundinnen und Kunden. Schon bei der telefonischen Kontaktaufnahme wird rasch klar, dass er sich Leute merken kann: Nebenbei erwähnt er, wo er mich schon gesehen habe und dass er in unserem Haus «alte Berner Zungenstühle» entdeckt habe. «Ich sprach noch mit Ihrer Frau über diese Stühle», erzählt er. Als ich an einem warmen Sommerabend bei Bieris Reihenhaus am Chaletweg eintreffe, winken er und seine Frau Jolanda von der hohen Stützmauer herunter. Eine Häuserzeile dahinter verläuft die A-8 in einem Graben, um kurz danach Richtung Interlaken in den Leimerntunnel einzutauchen – zu hören ist aber kaum etwas. Auf dem Gang durch die Wohnung zur schattigen Terrasse fallen an den Wänden zahlreiche alte Stiche von Spiez auf, in einer Vitrine prangen zwei Dutzend Modelle des Citroën DS, da und dort steht ein antiker Stuhl. Vor dem Sitzplatz erstrecken sich Rasenflächen und Blumenbeete bis zu den nächsten Häusern.

**Martin Bieri, haben Sie sich auch schon selbst die Pakete gebracht, hier am Chaletweg?**

Das ist tatsächlich schon vorgekommen. Ich erinnere mich noch an ganz früher, als hier ein altes Bauernhaus stand, zu dem ich auch schon Pakete bringen musste. Erst 1993 wurde das Bauernhaus abgebrochen und unser Quartier gebaut, die Überbauung Räumli. Um das neue Haus zu finanzieren, arbeitete ich neben meinem Job bei der Post noch als Hauswart und zehn Prozent bei der Armee. Der Hypozins lag damals bei fast sechs Prozent.

**Was ist eigentlich das Schönste am Pöstler-Beruf?**

Dass ich mein eigener Chef bin und dass mir nicht ständig jemand rein redet. Natürlich habe ich schon einen Chef, er ist in der Rosenau in Thun. Ich schätze ihn ausserordentlich. Er ist sehr auf Qualität bedacht und zugleich sehr menschlich.

**Der Alltag der Postboten sei sehr hektisch, heisst es. Da werde mit der Stoppuhr gemessen ...**

Die Stoppuhr gibt es nicht mehr, die Daten werden von einem Scanner erfasst und übermittelt. Aber ich lasse mich heute nicht mehr stressen. Je älter ich werde, desto ruhiger werde ich auch.

Ich bin wirklich für mich, in einem wunderschönen Gebiet – Paketbote in Basel oder Zürich möchte ich nicht sein. Ich kann sogar zu Hause mittagessen.

### ... und sind mit allen vertraut, Sie kennen unglaublich viele Leute!

Das ist so. Ich vergesse die Leute nicht. Bei einigen Familien kenne ich bereits vier Generationen. Ein Paketträger hat auf seiner Runde durchschnittlich 2000 bis 2500 Kunden zu bedienen – ich habe zwei Bezirke. Also etwa 4500 Namen habe ich «im Gring», ich kann die meisten mit Namen begrüßen. Dafür muss ich die individuellen Aufträge, Ferienumleitungen usw. nicht mehr auswendig wissen, diese Infos liefert mir heute der Scanner.

### Wie planen Sie Ihre Runde, bevor Sie losfahren?

Früher musste ich die Pakete sehr früh morgens am Bahnhof abholen, in der Post sortieren und dann meinen Lieferwagen alleine beladen. Bei der Abfahrt wusste ich alles in- und auswendig – wo was liegt und wo ich was abliefern muss. Heute belädt man das Auto zu zweit: Ich stehe bereits im Laderaum, und der Kollege von Spiez gibt die Ware herein. Nicht mehr der Reihe nach, wie früher. Er macht sechs Stapel, die so vorsortiert vom automatisierten Paketzentrum Härkingen kommen. Alles muss über Härkingen. Unglaublich, diese Technik!

### Mit dem Online-Geschäft gab es wohl sehr viel mehr Pakete ...

Ja – das hat enorm zugenommen. Man könnte meinen, die Leute kaufen fast nur noch online. Eine der Online-Plattformen gibt als grösster Kunde alleine pro Tag mehrere zehntausend Päckli bei uns auf. Einmal brachte ich einer Frau zwölf Päckli, darin waren zwölf Paar verschiedenfarbige Schuhe, die sie anprobieren wollte. Eines hat sie dann gekauft, der Rückversand der andern elf Paare ist ja gratis.

### Man hört, Sie werden sehr geschätzt. Kommt es überhaupt vor, dass Sie mit Kundinnen und Kunden den «Rank» nicht finden?

Das hat es eigentlich nie gegeben. Klar, es gibt schon schwierige Leute, aber ich habe nie «Krach» mit ihnen. Einmal hat mich eine Musiklehrerin angeschnauzt, weil sie mit einem Geigen-Schüler gerade etwas Schwieriges übte. Da sagte ich:

«Tschuldigung, ich kann ja nicht wissen, dass Sie gerade Ruhe brauchen.» Als ich wieder ging, rannte sie mir plötzlich mit einer Tafel Schokolade nach und entschuldigte sich sehr. (lacht schallend)

### Hätte es Sie interessiert, mal an einem ganz anderen Ort zu arbeiten als in Spiez?

Es war immer mein Traum, nach der Zeit in Spiez wieder in Uetendorf Pöstler zu sein – dort, wo ich meine glückliche Kindheit und Jugend verbracht hatte. Als ich zehn Jahre in Spiez war, wurden in Uetendorf gerade sehr viele aufs Mal pensioniert. Aber da gefiel es mir bereits zu gut in Spiez. Hier hatte ich ja auch Jolanda kennengelernt. Ich liess es dann sein und habe es nie bereut. Ein anderes Mal hätte ich die Möglichkeit gehabt, in Zürich für die Post Lastwagen zu fahren. Davon brachte mich ein älterer Kollege im letzten Moment ab – ich bin ihm bis heute dankbar.



*Lange ist's her, als Martin Bieri in Spiez seine Stelle als Paketbote antrat – 34 Jahre.*



Alte Stiche von Spiez zieren die Wände des Hauses am Chaletweg. Martin Bieri hat «ein Faible für alte Sachen».

### **Ursprünglich wollten Sie Automechaniker werden und mussten wegen einer Allergie auf diesen Beruf verzichten. Gibt es Momente, in denen Sie damit hadern?**

Nein, gar nicht. Als Jugendlicher hatte ich schon einen ziemlichen Autofimmel – aber ich interessierte mich nicht für Mantas, Escorts oder Sciroccos, sondern für Oldtimer. Da war es logisch, dass ich vor der Wahl der Lehre in einigen Autowerkstätten in Uetendorf schnuppern ging. In einem der Betriebe musste ich mit Nitroverdünner Teile reinigen. Als ich nach Hause kam, sah ich unheimlich aus: Ich hatte Riesenblasen an allen Gelenken, sogar unter den Fusssohlen, dazu Atemprobleme. Tests im Spital zeigten dann, dass ich auf Nitroverdünner stark allergisch reagiere. Zum Glück verging das Ganze wieder. Als wir später hier am Haus Arbeiten verrichten wollten, konnte ich nicht die geringste Menge Nitroverdünner ertragen, sonst fing die Allergie gleich wieder an.

### **Besitzen Sie selbst einen Oldtimer?**

Nein, das konnte und wollte ich mir nicht leisten – das Haus hatte Vorrang. In den 1980er-Jahren kaufte ich für 3'500 Franken mein erstes Auto, einen Citroen DS – bis heute mein Traumauto. Damals galt es noch nicht als Oldtimer. Ich war immer Fan dieses Modells. Es war eine «Rostmühle», am Schluss musste ich ihn verschrotten lassen. Heute ist ein DS nicht unter 35'000 Franken zu haben.

### **Sie sehnen sich nach den guten alten Zeiten...**

Ich habe schon ein Faible für ältere Sachen. All die Originalstiche von Spiez habe ich in Antiquitätengeschäften, Flohmärkten oder Brockenstuben gefunden. Auch alte Stühle,

Lampen oder Neuenburger Pendulen gefallen mir – im Keller habe ich eine ganze Wand mit ihnen behängt.

### **Man wird wohl ein bisschen nostalgischer mit dem Alter?**

Durchaus! Die Kinder finden, unsere Wohnung sei ein Museum geworden. In dieselbe Richtung geht auch, dass ich gerne alte klassische Musik höre und Biografien von Dirigenten lese – Toscanini, Furtwängler. Ich besitze sehr viele Biografien. Ich habe sogar ein Schwarz-Weiss-Originalfoto des berühmten Dirigenten Bruno Walter aus dem Jahr 1955! (holt es hervor und zeigt es) Von ihm habe ich ebenfalls Biografien gelesen. Er verkehrte mit Thomas Mann.

### **Sie besuchen auch klassische Konzerte?**

Eigentlich selten. Ich höre sie ab Tonträger oder auf Youtube. Mich interessierten schon immer vor allem die Lebensläufe der Dirigenten, aber auch von Opernsängern und -sängerinnen. (zählt eine lange Reihe von Namen auf) Meine Mutter fand das eigenartig, denn zu Hause hörten wir vor allem Ländler. Aber diese Musik kann ich nicht allzu lange hören.

### **Tauschen Sie sich mit andern über diese Fachgebiete aus?**

Ja, über all die Themen komme ich auf meinen Postrunden mit Leuten ins Gespräch. Das gibt Verbindungen. Als ich zum Beispiel gegenüber einer Musikerin am Spiezberg mal den Namen der berühmten Pianistin Klara Haskil erwähnte, ist diese Frau geradezu erwacht. «Was, Herr Bieri, Sie kennen Klara Haskil?», fragte sie mich, total überrascht. Von da an hatten wir viele interessante Gespräche.

### Sie haben Ihre glückliche Kindheit erwähnt. Was machte es aus, dass diese Zeit glücklich war?

Meine zwei jüngeren Brüder und ich wuchsen in einem Zweigenerationenhaus auf, die Grosseltern väterlicherseits unten, wir oben. Wir waren einfache «Lütli», aber immer glücklich und zufrieden. Der Vater war Möbelschreiner. In der Freizeit bestieg er hohe Berge. Mein Grossvater arbeitete bei der Selve in Thun. Meine Mutter konnte keinen Beruf erlernen, da sie nach dem frühen Tod ihrer eigenen Mutter schon als Jugendliche zu ihrem Bruder schauen musste.

### Sie und Ihre Frau Jolanda haben einen Sohn und eine Tochter, die heute erwachsen sind. Sind Sie ein Familienmensch?

Das bin ich schon. Für mich waren die Kinder schon wichtig, auch wenn sie heute ganz andere Interessen haben als ich. Pascal lebt als Automatiker etwa so sehr in der Zukunft wie ich in der Vergangenheit. Der kann mit alten Dingen gar nichts anfangen! Karin etwas mehr, aber sie interessiert sich vor allem für Tiere. Sie lebt für Tiere!

### Zwei Kater streifen hier durch Haus und Garten – Hänsu und Clemens. Sie erwähnen sie gerne.

Clemens ist vier, Hänsu sieben. Wir übernahmen beide von einer Katzenstation in Aeschi. Früher war Hänsu mit unserer früheren Katze Monika zusammen, die wir ebenfalls von anderen Leuten übernommen hatten. Sie starb dann leider qualvoll an einem grossen Tumor, wir mussten sie einschläfern lassen. Damit Hänsu nicht alleine bleiben musste, «adoptierten» wir Clemens. Wir hatten Glück: Die beiden lieben sich heiss, schlecken sich, schlafen nebeneinander.

### Nun noch unsere Schlussfragen:

#### Was gefällt Ihnen am besten an Spiez?

Dass es noch ländlich ist, dass man sich noch kennt. Mir gefällt es einfach. Wenn ich mal weg bin, vermisse ich die vielen Leute, die ich kenne, aber auch den See, die Rebberge, das Schloss, die Bucht. Ich bin hier zu Hause.

#### Gibt es etwas, das sich in Spiez ändern sollte?

Ja! Ich werde oft von asiatischen Touristen angesprochen, die mühsam ihre Kofferchen von der Bucht bergauf schleppen Richtung Bahnhof. Da werde ich oft – wirklich sehr oft! – von ihnen angesprochen, weil sie den Weg nicht finden. Sie fragen nach der «train station». Offenbar ist es zu wenig klar angeschrieben. Man sollte den Weg besser signalisieren und

auch Telefonnummern von Taxis anschreiben. Der Bus fährt ja nicht das ganze Jahr, und immer mehr Touristen kommen im Herbst und im Winter.

*Interview: Jürg Alder*

*Fotos: Jürg Alder/zvg*

#### Martin Bieris Berufslehre war eine Idee seiner Mutter

Dass der 1965 in Uetendorf geborene Martin Bieri seit 1984 in Spiez Postbote ist, verdankt er seiner Mutter: Sie schlug ihm, der seinen Traumberuf Automechaniker wegen einer Allergie nicht ergreifen konnte, vor, bei der damaligen PTT eine Briefträger-Lehre zu absolvieren. Auch diese fand in Spiez statt. Martin Bieri war in Uetendorf als ältester von drei Söhnen in einem Zweigenerationenhaus aufgewachsen. Kaum in Spiez, lernte er seine zukünftige Frau Jolanda kennen, die in einer Garage in Spiez eine Lehre als «Serviceman», wie sie sagt – als Spezialistin für Autoservice – machte. Sie zogen in eine Wohnung in der Neumatte und erwarben 1993 am Chaletweg im Räumli-Quartier ein Reiheneinfamilienhaus. Die beiden Kinder Pascal und Karin sind heute 26 und 24 Jahre alt. Pascal lernte Automatiker bei der BLS, Karin absolvierte eine Detailhandelslehre bei Coop. Martin Bieri ist einer von zwei Paketboten der Post, die von Thun aus per Lieferwagen die Gemeinde Spiez bedienen. In seinen beiden Verträgerkreisen hat Martin Bieri insgesamt rund 5000 Kundinnen und Kunden. Täglich liefert er etwa 250 Pakete aus. Dank seinem phänomenalen Gedächtnis kann er sich die weitaus meisten Namen und Gesichter auf Jahrzehnte zurück einprägen.

## Bring- und Holtage am 18. und 19. Oktober

**Wie alle Jahre finden im Werkhof am 18. und 19. Oktober die beliebten Bring- und Holtage statt. Ziel: Abfall vermindern und kostenlos Gebrauchtware erhalten.**

Sinn und Zweck der jährlichen Bring- und Holtage ist einerseits, dass die Gemeinde einen zusätzlichen Beitrag zur Abfallvermeidung und Abfallverminderung leistet. Andererseits soll die Bevölkerung die Möglichkeit haben, kostenlos gebrauchte Konsumgüter zu erhalten.

Im Areal des Werkhofes werden an den Bringtagen vom Donnerstag, 18. bis Freitagmittag, 19. Oktober gebrauchsfähige, zeitgemässe Gegenstände aller Art angenommen. Gegenstände bringen darf nur, wer in der Gemeinde Spiez wohnt. Die gebrachten Objekte werden sortiert und für den Holtag vom Freitagnachmittag, 19. Oktober bereitgestellt. Interessierte können sie dann abholen.

Für nicht wiederverwendbare Sachen oder für Gegenstände, welche erfahrungsgemäss am Holtag keine neue Besitzer finden (siehe Foto), wird vor Ort die übliche Entsorgungsgebühr erhoben. Sonderabfälle aus Haushaltungen wie z.B. Farben und Chemikalien werden an den Bringtagen ebenfalls entgegengenommen.

Nicht abgeholte Gegenstände werden am Montag der Kehrichtabfuhr übergeben.

*Abteilung Bau  
Werkhof*



*Nicht wiederverwendbare Gegenstände werden entsorgt. Foto: zvg*

### Bringen am 18. und 19., Holen am 19. Bringtage

- Donnerstag, 18. Oktober  
13.30–20.00 Uhr
- Freitag, 19. Oktober  
7.30–12.00 Uhr

Die Bringtage sind nur für die Bevölkerung der Gemeinde Spiez.

### Holtag

Freitag, 19. Oktober  
13.30–18.30 Uhr

### Entsorgungsgebühr für veraltete Möbel

Zwar noch gebrauchsfähige, aber veraltete Möbel bleiben erfahrungsgemäss am Holtag stehen. Sie werden jeweils durch die Gemeinde entsorgt. Aus Kostengründen wird deshalb bei der Anlieferung solcher Objekte vom Personal eine Entsorgungsgebühr verlangt.

## Defekte Strassenlampen: einfach melden!

**Wer eine defekte Strassenlampe entdeckt, teilt dies am besten gleich der Gemeinde mit. Die Abteilung Bau nimmt gerne Meldungen aufmerksamer Bürger/innen entgegen.**

Periodisch überprüfen Fachleute in der Gemeinde Spiez die Strassenbeleuchtung auf ihre Funktionstüchtigkeit. Trotzdem können Störungen an den Lampen, am Stromnetz oder an den zugehörigen Bauteilen und Verteilstationen auftreten.

Um längere Ausfallzeiten zu vermeiden, ist die Gemeinde auf die Mithilfe aufmerksamer Bürgerinnen und Bürger angewiesen, die betroffene Strassenlampen melden (siehe Kasten). Hierbei kommt es auf eine möglichst genaue Beschreibung an.

**Folgende Angaben helfen, den Schaden schnell und korrekt zu beheben:**

- Lage der Lampe, Strasse/Haus-Nr.
- Kandelaber-Nummer: erkennbar an einem kleinen Schild am Mast (siehe Bild)
- Art der Störung: Brennt die Lampe gar nicht? Oder unregelmässig? Wurde der Kandelaber an- oder umgefahren?

Besten Dank für Ihre Unterstützung, auch für die bereits in der Vergangenheit eingereichten Meldungen!

*Abteilung Bau*



*Die Kandelaber-Nummer ist auf einer Plakette am Mast der Strassenlampe abzulesen – sie ist bei der Behebung eines Schadens sehr hilfreich. Foto: zvg*

### Defekte Strassenlampen hier melden

Nicht mehr funktionierende Strassenlampen können der Gemeindeverwaltung Spiez, Abteilung Bau, Telefon 033 655 33 22 oder [bau@spiez.ch](mailto:bau@spiez.ch), gemeldet werden.

#### Öffnungszeiten der

#### Gemeindeverwaltung:

Mo., Di., Do., Fr.  
8.30–11.45/14–17 Uhr  
Mittwoch  
14–18 Uhr/Vormittags  
geschlossen

#### Webseite der

Gemeinde:  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

#### Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

**Gemeindeschreiberei**, 033 655 33 15

[gemeindeschreiberei@spiez.ch](mailto:gemeindeschreiberei@spiez.ch)

**Dienstzweig Steuern**, 033 655 33 60

[steuern@spiez.ch](mailto:steuern@spiez.ch)

**Personaldienst**, 033 655 33 80

[personaldienst@spiez.ch](mailto:personaldienst@spiez.ch)

**Abteilung Bildung**, 033 655 33 68

[bildung@spiez.ch](mailto:bildung@spiez.ch)

**Abteilung Sicherheit, Einwohnerdienste**

033 655 33 48, [sicherheit@spiez.ch](mailto:sicherheit@spiez.ch)

**Abteilung Finanzen**, 033 655 33 40

[finanzen@spiez.ch](mailto:finanzen@spiez.ch)

**Dienstzweig Liegenschaften**, 033 655 33 84

[liegenschaften@spiez.ch](mailto:liegenschaften@spiez.ch)

**Abteilung Soziales**, 033 655 33 55

[soziales@spiez.ch](mailto:soziales@spiez.ch)

**Kinder- und Jugendarbeit**, 033 655 33 11

[kjas@spiez.ch](mailto:kjas@spiez.ch)

**Abteilung Bau**, 033 655 33 22

[bau@spiez.ch](mailto:bau@spiez.ch)

**Werkhof**, 033 655 33 70

[werkhof@spiez.ch](mailto:werkhof@spiez.ch)

**AHV-Zweigstelle Thun**, 033 225 82 59

[ahvzweigstelle@thun.ch](mailto:ahvzweigstelle@thun.ch)



## Gemeinderat lädt alle Freiwilligen ein

**Am 5. Dezember heisst der Gemeinderat alle freiwillig Tätigen von Spiez im Gemeindezentrum Lötschberg willkommen – am traditionellen Dankes Anlass.**

Der jährliche Dankes Anlass für Freiwillige ist in Spiez bereits zur Tradition geworden. Dieses Jahr werden wiederum 4 Unterhaltungsblöcke dargeboten. Spiezer Talente zeigen ihre Künste im Bereich Sport, Musik und Kultur.

Gastgeber im Lötschbergzentrum sind der Gemeinderat und die Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit der Spiez Marketing AG. Eingeladen sind alle freiwilligen Mitarbeitenden von Vereinen und Organisationen sowie alle, die Freiwilligenarbeit in ihrem privaten Umfeld – in Pflege und Betreuung, in der Nachbarschaftshilfe, bei Besuchsdiensten etc. – leisten.

*Gemeinderat  
Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit*

### Musik, Unterhaltung und Leckerbissen

Dankes Anlass für freiwillig Tätige am Mittwoch, 5. Dezember um 19.00 Uhr bis etwa 21.00 Uhr im Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

### Programm

- Begrüssung Jolanda Brunner, Gemeindepräsidentin
- Musik und Unterhaltung mit Spiezer Talenten in Musik, Kultur und Sport
- Rück- und Ausblick Koordinationsstelle Manuel Fischer, Koordinator Freiwilligenarbeit
- Apéro mit verschiedenen Leckereien



Die Freiwilligenarbeit Spiez wird durch die AEK Bank 1826 unterstützt.



### Anmeldung Dankes Anlass vom Mittwoch, 5. Dezember 2018 im Lötschbergsaal

Name/Vorname \_\_\_\_\_ Organisation \_\_\_\_\_

Adresse/Ort \_\_\_\_\_ Anzahl Personen \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

**Anmeldung bis zum 23. November an:** Spiez Marketing AG, Koordination Freiwilligenarbeit, Bahnhof, Postfach 357, 3700 Spiez, Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09, spiez@thunersee.ch

## Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Die Gemeindeverwaltung heisst die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen.



**Kristina Abderhalden**

Geburtsjahr: 1995

**Angestellt als**

Sachbearbeiterin Administration, 90%  
Abteilung Soziales



**André Sarbach**

Geburtsjahr: 1962

**Angestellt als**

Projektleiter Tiefbau, 100%  
Abteilung Bau



**Dimitra Schirò**

Geburtsjahr: 1991

**Angestellt als**

Sachbearbeiterin Buchhaltung, 70%  
Abteilung Finanzen

*Personaldienst  
Fotos: zvg*

# Die Feuerwehr Spiez sucht motivierte Feuerwehrfrauen und -männer!

## Mitmachen bei der freiwilligen Feuerwehr?

Am 24. Oktober findet ein Rekrutierungsabend für Interessierte statt.



### Stell dir vor, du drückst und alle drücken sich...

Die Feuerwehr Spiez ist eine Notfallorganisation für die Bevölkerung von Spiez und Umgebung, gut organisiert und jederzeit bereit, Hilfe zu leisten. Moderne Fahrzeuge und Geräte sowie eine zeitge-

mässe, persönliche Ausrüstung unterstützen die Bestrebung, rasch, zuverlässig und sicher die Aufgaben zu erfüllen und den Erwartungen der Bevölkerung gerecht zu werden.

### Möchtest du selber in der Feuerwehr Spiez aktiv mitmachen?

#### Diese Vorteile warten auf dich:

- spannende Einsätze
- moderne Ausrüstung
- professionelle Aus- und Weiterbildung
- finanzielle Entschädigung/Besoldung
- eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung, die sich für dich lohnen wird

#### Das bringst du mit:

- sportlich aktiv
- physisch belastbar
- Wohnort in Spiez und Arbeitsort in Spiez oder nähere Umgebung
- deutsche Umgangssprache
- Alter zwischen 19–40 Jahre

#### Für folgende Formationen benötigen wir dich:

- Angehörige im Pikettzug für die Ersteinsatzformation mit erhöhten Anforderungen (Zeitaufwand/Ausbildung/Verfügbarkeit)

- Zentralisten oder Zentralistinnen (vorwiegend Aufgaben im Rückwärtigen, wie Führungsunterstützung bei grösseren Ereignissen, Vorbereiten von Personalrapporten, usw.)
- Angehörige im Zweiteinsatzelement Löschzug West oder Ost zur Unterstützung des Pikettzuges (10 Übungen pro Jahr) für den Einsatz bei Bränden oder Elementarereignissen (Sturm, Überschwemmung usw.)

### Infoanlass am 24. Oktober

Nächster offizieller Infoanlass ist am Mittwoch, 24. Oktober um 19.00 Uhr im Feuerwehrmagazin Spiez (hinter dem Lötschbergzentrum). Dauer bis ca. 21.00 Uhr.

Interessenten melden sich unverbindlich via E-Mail, Telefon oder mit nebenstehendem Formular beim Feuerwehrsekretariat Spiez.

Neueintritte in die Feuerwehr sind aus organisatorischen Gründen nur auf Anfang eines neuen Jahres möglich.

*Abteilung Sicherheit  
Kommando Feuerwehr*



### Anmeldung

Name/Vorname  Telefon

Adresse/Ort  Mobile

E-Mail

Bemerkungen / Fragen

### Kontaktformular an folgende Adresse

Feuerwehr Sekretariat Spiez, Four Peter Abplanalp, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez  
peter.abplanalp@spiez.ch, Tel. 033 655 33 50

## SEPP – die Parkuhr-App neu auch in Spiez

Einfach ohne Münz parkieren. Parkgebühren bezahlen wird ab dem 1. Oktober in Spiez noch einfacher!



Entspannt parkieren mit der neuen SEPP-App (Grafik: sepp-parking.ch)

In der Gemeinde Spiez kann ab dem 1. Oktober auf allen durch die Einwohnergemeinde Spiez bewirtschafteten Parkplätzen (mit Ausnahme in den Parkhäusern) nicht nur mit Bargeld, sondern neu auch mittels einer kostenlosen App bezahlt werden.

Mit der Parking-App SEPP wird Ihr Smartphone ganz einfach zur Parkuhr! Kein Hervorklauben von Münz, kein Eintippen der Parkplatznummer und keine Hinterlegung des Tickets im Auto. Sie bezahlen zudem nur noch für den genauen Zeitraum Ihres Aufenthalts.

### Wie funktioniert SEPP?

Auto parkieren, Parkvorgang via App starten und nach der Rückkehr zum Auto wieder stoppen.

Die SEPP-App erkennt mittels GPS den gewählten Parkplatz und gibt der Benutzerin resp. dem Benutzer den Tarif und die erlaubte Höchstparkzeit an. Eine Viertelstunde vor Ablauf der maximalen Parkzeit werden Sie mittels Push-Nachricht erinnert. Die Parkzeit wird minutengenau auf der hinterlegten Kreditkarte (Mastercard, Visa) oder PostFinance Card sicher und gebührenfrei abgerechnet.

Die SEPP-App funktioniert nicht nur in Spiez, sondern an verschiedenen Orten in der Schweiz. Das System wird an den folgenden Orten im Kanton Bern bereits angeboten:

BernEXPO, Bergbahnen Meiringen-Hasliberg, Bönigen, Freilichtmuseum Ballenberg, Grindelwald, Interlaken, Matten, Meiringen, Oberdiessbach, Ringgenberg, Steffisburg, Unterseen. Es kommen laufend neue Orte hinzu.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.sepp-parking.ch](http://www.sepp-parking.ch).

Abteilung Sicherheit  
Polizeiinspektorat

### Kontakt

Die Hotline SEPP-Parking steht den Benutzerinnen und Benutzer bei Fragen gerne via 026 505 16 99 oder [info@sepp-parking.ch](mailto:info@sepp-parking.ch) zur Verfügung.

## Heiss und heisser – so heisst der Sommer

**Viele Sonnenhungrige suchten an den zahlreichen Hitzetagen eine Abkühlung. Das Freibad/Seebad Spiez blickt auf einen erfolgreichen Sommer zurück.**

Bereits ab Saisonstart herrschte schönes Wetter. Der Gästeansturm blieb infolge Bisenwetter in den Monaten Mai und Juni jedoch noch aus. Dies änderte sich ab den Sommerferien schlagartig. Der Rekord im Jahr 2003 mit rund 98'500 Badi-besuchern wurde heuer mit zirka 64'000 aber nicht getoppt.

### Nicht nur Einheimische

Die Spiezer Badi lockte auffällig viele Gäste aus Asien, England, Italien, Amerika und Holland an. Zudem waren zahlreiche Tagesausflügler aus der ganzen Schweiz zu Besuch. Werbung wie die Schatzsuche im Jahr 2015 mit dem Ziel Freibad/Seebad Spiez und das Seaside Festival – um nur zwei zu nennen – hat sicher viel dazu beigetragen. Spiez ist bekannt und beliebt.

Vermeehrt besuchten Saison-Abo-Besitzer einer anderen Badeanstalt (Bäderverbund Thunersee/50% Ermässigung) das Freibad/Seebad in Spiez. Im Jahr 2011 waren es rund 800, 2015 über 1'400 und diesen Sommer knapp 1'600.

Auch war die Badi ein beliebtes Schulreiseziel. 2016 kamen rund 1'900, 2017 um die 2'000 und 2018 zirka 2'300 Schülerinnen und Schüler mit Lehrpersonen.

### Unfallfreie Badesaison

Es darf erneut auf eine unfallfreie Saison zurückgeblickt werden. Das ist dem aufmerksamen Badeaufsichtspersonal zu verdanken – erkennen diese doch bereits brenzlige Situationen und Risikofaktoren bevor es zu einem Unglück führt.

### Speiss und Trank im Restaurant

Das Seebad Restaurant verwöhnte ihre Badegäste mit einem vielseitigen und allseits geschätzten Angebot. Aber auch die Kundschaft der zahlreichen Grossanlässe wurde liebevoll



Wasserrutschbahn mit Seesicht

Foto: zvg

verköstigt – ebenso viele Hochzeits- und Geburtstagsgesellschaften.

### «Film im Bad» – die beliebte Kinowoche zum Saisonende

Die gedeckte Halle wurde zu einem gemütlichen Kinoerlebnis umgerüstet. Auf zwei Tribünen und den beiden Leinwänden wurden zugleich unterhaltsame wie auch hintergründige Dokumentar- und Spielfilme gezeigt. Vor jedem Film wurde ein Kurzgespräch mit Filmschaffenden geführt.

Der Chefbadmeister Werner Graf und sein Badi-Team bedanken sich für die Treue und Unterstützung. Es hat Spass gemacht.

*Dienstzweig Liegenschaften  
 Chefbadmeister Freibad/Seebad*

## Vaters Garten – die Liebe meiner Eltern

Am 1. Oktober startet die «Film bewegt»-Saison mit einem besonderen Streifen von Peter Liechti. Seine Eltern erzählen ihr kleinbürgerliches Leben.



«Hedy und Max sind seit 62 Jahren verheiratet...»

Der Vater ist in patriarchalischen Ideen verhaftet, die Mutter rettet sich in den Glauben. In Peter Liechtis Dokumentarfilm «Vaters Garten – die Liebe meiner Eltern» zeigt der Regisseur den Alltag seiner Eltern, dokumentiert ihr Zusammenleben und ihre Werte. In diesem Film, der am 1. Oktober um 14.30 Uhr im «Solina» zu sehen ist, gibt es komische Szenen, die plötzlich ins Beklemmende kippen. Nie aber zieht Liechti die Eltern und ihre konservative, oft bizarr anmutende Lebenshaltung ins Lächerliche. Man ist belustigt, empört, entsetzt – und dann wieder berühren einen die leisen Zwischentöne, die von Einsamkeit und ungestillten Sehnsüchten erzählen.

Der Film bildet den Auftakt zur neuen «Film bewegt»-Reihe. Vor und nach dem Film besteht Gelegenheit, im «Solina»-Restaurant bei Kaffee und Kuchen zu plaudern. Organisiert wird der Filmnachmittag durch die Fachstelle 60+ der Gemeinde Spiez, gemeinsam mit dem Filmfestival Thunersee.

### «Vaters Garten – die Liebe meiner Eltern»

Am 1. Oktober um 14.30 Uhr im grossen Saal des «Solina», Stockhornstrasse 12, Spiez. Eintritt frei, Kollekte.

### Die nächsten Montags-Filmnachmittage, jeweils um 14.30 Uhr:

- 5. November: «Unerhört Jenisch»
- 3. Dezember: «Köhlernächte»



Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

## 18. Oktober: «Mobil sein – mobil bleiben»

Am Kurs «sicher und clever unterwegs» vermitteln Experten wichtige Informationen und wertvolle Tipps für mehr Sicherheit im öffentlichen Raum.



«Mobil sein – mobil bleiben» – ein wichtiges Motto im Alltag.

Wie kann ich bequem am Automat ein Billet kaufen? Welches ist das beste ÖV-Angebot für mich? Wie funktionieren die Tarifsysteme und der Tarifverbund? Welche Neuerungen gibt es im Strassenverkehr? Worauf muss ich als Fussgängerin/Fussgänger besonders Acht geben?

Das sind nur einige der Fragen, die an einem Kurs am 18. Oktober nachmittags von Experten der Kantonspolizei und des öffentlichen Verkehrs beantwortet werden. Die vermittelte Theorie sowie praktische Übungen machen Sie fit für den hektischen Alltag im öffentlichen Raum.

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+


 SPIEZ 60+

### Kurs «Sicher und clever unterwegs!»

Donnerstag, 18. Oktober

14.00 bis 17.30 Uhr

Bahnhof Spiez, Kurslokal Eiger  
Bahnhofstrasse 12, Spiez

Der Kurs ist kostenlos und findet bei jeder Witterung statt. Nach dem Kursbesuch erhalten Sie einen Gutschein für Ihren nächsten Ausflug mit der Bahn.

### Anmeldung bis 3. Oktober an:

Pro Senectute Berner Oberland  
Telefon 033 226 70 70  
oder schriftlich an Malerweg 2  
Postfach 152, 3602 Thun



Ford Business Weeks vom 22. Oktober bis 10. November

# BEST IN BUSINESS



Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe – seit über 45 Jahren

**schöneegggaragespiez**

einfach persönlicher



Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • schoenegg-garage.ch

## Von der Prim in die Sek: Info-Abend am 20. November

**Wie läuft der Übertritt von der Primar- in die Sekundarschule? Am 20. November findet im Lötschbergzentrum ein Info-Abend für Eltern und Interessierte statt.**

Die Schulleitungen der Volksschule Spiez laden Eltern und Interessierte zu einem Informationsabend zum Thema «Übertritt von der Primarschule ins Schulzentrum Längenstein» ein. Der Anlass findet am Dienstag, 20. November um 20.00 Uhr im Lötschbergzentrum statt. Vertreterinnen und Vertreter der Schulleitungen beider Stufen präsentieren die Details des Übertrittsverfahrens und beantworten gerne Fragen der Eltern und von andern Interessierten.

### Fragen zur Schule? Abteilung Bildung steht zur Verfügung

Zur Beantwortung von allgemeinen Fragen und für Auskünfte rund um das Schulwesen steht Ihnen die Abteilung Bildung gerne zur Verfügung (033 655 33 68). Auch Anliegen an die Bildungskommission sind der Abteilung Bildung zuzustellen. Anfragen werden selbstverständlich vertraulich behandelt und falls nötig für die nächstmögliche Sitzung terminiert.

### Erstes Gespräch am besten mit der Lehrperson

Bei konkreten schulischen Fragen oder bei Schwierigkeiten aller Art empfiehlt es sich, das Gespräch zu suchen – am besten zuerst mit der Lehrperson. Wenn das nicht genügt oder nicht zum Ziel führt, können weitere Instanzen einbezogen werden:

1. Lehrperson
2. Schulleitung
3. Abteilungsleitung Bildung
4. Präsidium der Bildungskommission
5. Schulinspektorat

Diese Reihenfolge entspricht dem ordentlichen Instanzenweg. Die Lehrperson Ihres Kindes gibt Ihnen gerne die Kontaktdaten.



### Info-Abend «Von der Prim in die Sek»

Dienstag, 20. November 2018  
 20.00 Uhr im Gemeindezentrum  
 Lötschberg, Spiez

### Auch die Schulsozialarbeit kann kontaktiert werden

Bei Fragen, Sorgen oder Problemen können Sie auch die Schulsozialarbeit Spiez kontaktieren. Nähere Infos zum Angebot der Schulsozialarbeit und zu den Zuständigkeiten für die einzelnen Schulhäuser finden Sie unter:

[www.primspiez.ch/schule/schulsozialarbeit](http://www.primspiez.ch/schule/schulsozialarbeit)  
[www.laengenstein.ch/schule/schulsozialarbeit](http://www.laengenstein.ch/schule/schulsozialarbeit)

*Abteilung Bildung  
 Schulleitungen der Volksschule*

# Events auf dem Thunersee



## Schlagerschiff mit Schnulze & Schnultze

**Samstag, 13. Oktober 2018**

Thun ab 20.10 Uhr, Thun an 23.30 Uhr

## Familien-Konzertschiff mit Ueli Schmezer

**Sonntag, 21. Oktober 2018**

Thun ab 14.00 Uhr, Thun an 16.00 Uhr

## Oktoberfestschiff

**Freitag und Samstag, 19. und 20. Oktober 2018**

MS Berner Oberland stehend an der Schiffländte Thun

Öffnungszeiten: 18.00 bis 24.00 Uhr

**Vorverkauf: [bls.ch/schiffticket](https://bls.ch/schiffticket)**

**Mehr Infos: Tel. 058 327 48 11 oder [bls.ch/eventschiff](https://bls.ch/eventschiff)**

# SPIEZIELL

PRODUKTE AUS UNSERER REGION

## KRONENPLATZMÄRIT

## Kronenplatzmärit

Samstag, 13. Oktober 2018 von 8.30 bis 13.00 Uhr



Nach zwei tollen Märkten mit viel Wetterglück hoffen wir auf einen ebenso schönen Herbstmärit. Unsere treuen Anbieter von regionalen Produkten werden wieder mit Backwaren, Käse, Trockenwürsten, Sirup, Spiezer Wein usw. anwesend sein und die beliebten Blumensträuße werden wiederum für wunderschöne Farbtupfer sorgen. Im Märitbeizli kann man bei Kaffee aus dem Dorfladen, Kuchen von verschiedenen Ständen und/oder einer feinen Grillbratwurst von der Mühle Metzger, Diemtigen verweilen.

Kommen Sie vorbei und geniessen Sie die gemütliche Stimmung. Wir freuen uns und heissen Sie herzlich willkommen.

---

### Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
Postfach 357  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
spiez@thunersee.ch  
www.spiez.ch



# Folgen Sie Ihrem Instinkt.

Anleger können jetzt mit Execution  
only selber Fährte aufnehmen.

**Handeln Sie zu  
günstigsten Konditionen**

Geld an der Börse anlegen geht bei uns jetzt einfach, günstig und bequem: Der Handel kostet keine Minimalgebühr und Titel aus dem In- und Ausland gibt es zum gleichen Preis. Und wenn Sie wollen, verwalten Sie Ihre Anlagen vom Sofa aus. Dank E-Banking. Folgen Sie Ihrem Instinkt und eröffnen Sie noch heute Ihr neues Depot.

## Buchtipp

### Katja Brandis «Khyona – Im Bann des Silberfalken»

**Katja Brandis entführt Kari und die Leser in eine Welt, in der Silberfalken an der Seite von brutalen Fürsten beraten und die majestätischen Drachen die Stadt attackieren.**

Die Islandferien mit ihrer Patchworkfamilie hat sich Kari ganz anders vorgestellt, als sie diverse Ausflüge mit ihnen machen muss. Erst als zwei geheimnisvolle Führer sie auf einen Ritt mit einem der schönen Islandpferde mitnehmen, wünscht sie bald ihr altes Leben zurück, denn schon bald findet sie sich in der magischen Welt Khyona mit Drachen, Elfen, Geysir und Menschen mit magischen Fähigkeiten wieder.

Sofort wird eines klar: Sie wurde mit einer Auftragsmörderin verwechselt und muss nun deren Auftrag erfüllen, damit die Verwechslung nicht auffliegt und sie so vielleicht doch noch mit dem Leben davonkommt. Und warum empfindet sie so viel für einen geheimnisvollen Jungen, der die Vulkane beherrscht? Diese und noch weitere Fragen muss sie schnell beantworten, denn die Fürstin möchte ihre Gegnerin schon bald tot sehen und die wahre Auftragsmörderin ist mächtig sauer und hat es nun auf Karis Familie abgesehen.

**Khyona «Im Bann des Silberfalken» ist mein erstes Buch, welches ich seit meinem Lehrbeginn im Bücherperron gelesen habe und das mich von Anfang an in den Bann des Silberfalken gezogen hat. Katja Brandis lässt Island- und Fantasyherzen höherschlagen und verbindet beide Welten in diesem Buch. Ein Muss für alle Fantasy-Fans, die eine neue Seite der magischen Welt entdecken möchten.**



Khyona – Im Bann  
des Silberfalken  
Fantasyroman  
Arena  
480 Seiten  
Fr. 27.90  
Gebundene Ausgabe  
ISBN 978-3-401-60366-7



Buchbesprechung von  
Angela Fuhrer,  
Bücherperron GmbH

---

**Buchhandlung Bücherperron GmbH**

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 81 62  
info@buecherperron.ch  
www.buecherperron.ch



## Tag der offenen Türe im Restaurant Schwizer Chäschüttli, Spiez

Apéro am Samstag, 3. November 2018, von 10 bis 22 Uhr



Mit einem Tag der offenen Türe starten wir mit unserem Schwizer Chäschüttli in die neue Saison. Jedermann ist am Samstag, 3. November herzlich zu einem Apéro eingeladen.

**Ab Montag, 5. November 2018 ist das Restaurant von Montag bis Samstag ab 17.30 Uhr geöffnet. Sonntag ist Ruhetag.**

### Unser Angebot

Raclette, verschiedene Fondues, Käseschnitten, Salat, spezielle Weine von Caves du Paradis, Sierre und Dessert.

Reservation erwünscht über Telefon 079 472 19 16.

Wir freuen uns, Sie in unserem gemütlichen, kleinen aber feinen Schwizer Chäschüttli zu einem «chäsigen» Znacht begrüßen zu dürfen.

Gerne bedienen wir Sie auch in unserem **Käseladen** an der Oberlandstrasse 24 in Spiez. Wir führen beste Käsespezialitäten, verschiedene Raclette-Käse, Fonduemischungen und vieles mehr.



### Chäs Rösch

Oberlandstrasse 24  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 29 49, 079 472 19 16  
[www.chaesroesch.ch](http://www.chaesroesch.ch)

## Dernière im Schloss Spiez

Sonntag, 21. Oktober 2018 um 16.00 Uhr

**Eintritt:** Fr. 10.– (inkl. Apéro)

Sie ist klug, kunstbegeistert und nach dem Tod ihres Vaters, des »Eisenbahnkönigs« Alfred Escher, die reichste Frau der Schweiz. Sie ist verheiratet mit dem Sohn eines mächtigen Politikers. Sie ist bereit, all das aufs Spiel zu setzen. Aus Liebe zu einem Künstler. Wer ist Lydia? Niemand kennt sie besser als Luise, das Dienstmädchen, das in allen Wendungen ihres Schicksals an ihrer Seite ist. Und doch bleibt Lydia auch ihr ein Rätsel.

**Lukas Hartmann:** Geboren 1944 in Bern; Ausbildung zum Primar- und Sekundarlehrer, Weiterstudium in Germanistik und Psychologie; Jugendberater, Redakteur bei Radio DRS, Lehrer für Journalismus, Leiter von Schreibwerkstätten. Medienberater. Reisen durch Indien, Südamerika, Afrika. Aufenthalt im Istituto svizzero in Rom. Heute freier Schriftsteller in Spiegel bei Bern. Schreibt hauptsächlich Romane und Geschichten für Erwachsene und für Kinder.

Bitte melden Sie sich mit untenstehendem Talon oder per Mail bis zum **13. Oktober 2018** an bei:

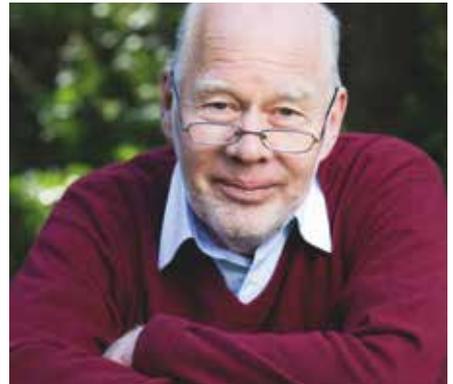
Freunde Schloss Spiez, Schlossstrasse 16, 3700 Spiez oder freunde@schloss-spiez.ch



Karl Stauffer: Lydia Welti-Escher (1886)



Karl Stauffer: Selbstporträt (1890)



©Foto: Bernard van Dierendonck

**Anmeldung zur Dernière am Sonntag, 21. Oktober 2018**  
16 bis ca. 19 Uhr im Schloss Spiez

Name(n) / Vorname(n)

---

Adresse

PLZ/Ort

---

Telefon

E-Mail

---

Anzahl Personen

Ort, Datum, Unterschrift

---

## Makerspace

### Ein Paradies für Erfinder/Innen und Kreative – in der Bibliothek Spiez – für Menschen von 10–99 Jahre

#### Ein eigenes oder gemeinsames Projekt bearbeiten, Ideen verwirklichen, sich mit andern austauschen

Material und Ausstattung stehen zur Verfügung. Du bringst, wenn möglich, dein Tablet, Laptop oder Smartphone mit.

#### Du kannst

- etwas kreieren für den 3D-Drucker
- einen Trickfilm drehen
- Robotik Programmieren (Bee-Bots, Edison)
- eine Virtual-Reality-Brille herstellen
- einen Hologramm-Trichter produzieren
- eine Idee im Kreativ-Atelier verwirklichen

Ateliers offen jeweils am Mittwoch,  
10. Oktober, 9–12 Uhr, 14–17 Uhr  
Mittwoch, 17./24./31. Oktober  
jeweils von 14–17 Uhr

Kosten Fr. 5.– pro Atelier

#### Anmeldung erforderlich

Per Mail: [info@bibliothek-spiez.ch](mailto:info@bibliothek-spiez.ch)

Per Telefon: 033 654 55 80

In der Bibliothek

Platzzahl beschränkt!

## Young Readers Lesclub

### Interessiert?



Im Lesclub kannst du dich mit Gleichaltrigen über deine Lieblingsbücher austauschen und dir tolle neue Buchtipps holen.

#### Am 3. Donnerstag im Monat, von Oktober bis April

#### Erstes Treffen 18. Oktober 2018

Teenies 10–12 J. von 16 bis 17 Uhr

Teenies 13+ von 17.30 bis 19 Uhr

Komm in die Bibliothek und  
melde dich an.

Bring dein Lieblingsbuch mit!

#### Sag es weiter!

[www.bibliothek-spiez.ch](http://www.bibliothek-spiez.ch)



ab 15. Oktober

## Wildzeit im Restaurant Belle Epoque

Im Herbst locken wieder kreative und traditionelle Wildgerichte ins Restaurant Belle Epoque im Eden Spiez. Ob am Mittag oder am Abend, wir begrüßen Sie mit Köstlichkeiten aus der Eden Küche.

Information & Reservation  
[welcome@eden-spiez.ch](mailto:welcome@eden-spiez.ch)



28. Oktober

## Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide

Brunch ist mehr als Frühstück: Neben Frühstücksklassikern gibt es Salatvariationen, warme Fleisch- und Fischgerichte und natürlich verführerische Desserts. Starten Sie mit Ihren Liebesten optimal in den Sonntag!

Information & Reservation  
[welcome@eden-spiez.ch](mailto:welcome@eden-spiez.ch)



9. November

## GenussBucht im Panoramasaal

Freuen Sie sich auf eine kulinarische Liebeserklärung in 5 Gängen von den Gastköchen **Sandro Dubach** (Roh&Nobel) und **Rudolf Reetz** (La Pinte du Vieux Manoir) sowie Eden-Küchenchef **Stefan Walker**.

Ticket online erhältlich unter:  
[www.eden-spiez.ch/events](http://www.eden-spiez.ch/events)

### TERMINE HERBST 2018

- 04. Oktober: Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 18. Oktober: Zigarrentreff in der Smokers Lounge
- 20. Oktober: Hochzeitsball im Panoramasaal
- 28. Oktober: EDEN Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide
- 01. November: Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 09. November: GenussBucht im Panoramasaal
- 11. November: EDEN Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide
- 15. November: Zigarrentreff in der Smokers Lounge
- 25. November: EDEN Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide

### INFORMATION & RESERVATION

Hotel Eden Spiez  
Seestrasse 58  
3700 Spiez

033 655 99 00  
[welcome@eden-spiez.ch](mailto:welcome@eden-spiez.ch)  
[www.eden-spiez.ch](http://www.eden-spiez.ch)



## Fahrzeug-Sponsoring

Wir sind überwältigt von der grossartigen Teilnahme der Spiezer Fachgeschäfte, Banken und Privatperson an unserem Fahrzeug-Sponsoring!



### Geschichtezyt

Mittwoch, 10. Oktober 2018

14.30–15.15 Uhr

### Grosser Büchermarkt im Migros Terminus Spiez

Freitag, 26. Oktober, 9–20.30 Uhr und

Samstag, 27. Oktober, 8–16.30 Uhr

### Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag: 14.00–19.00 Uhr

Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr, 14.00–19.00 Uhr

Samstag: 10.00–14.00 Uhr

Dank der wohlwollenden Spenden konnten wir unseren beliebten Fahrzeugpark mit **15 neuen Fahrzeugen** ergänzen und erneuern!

### Das Team der Ludothek Spiez dankt:

- Apotheke Drogerie Spiez AG
- Baff Music Spiez
- BEKB | BCBE Spiez
- BEO Reisebüro Spiez
- Bücher Perron Spiez
- GeoTours AG Reisebüro Spiez
- Innoplan Spiez
- LUAG Luginbühl AG Krattigen
- Maurer G. AG Spiez
- die Mobiliar Spiez
- Optik Bouvier AG Spiez
- Raiffeisenbank Thunersee Spiez
- REVAG Recycling AG Spiez
- ZIMMERMANN AG Spiez
- Zybach Ursula Spiez
- Grafikdesign Spiez für die Logo-Beschriftung

### Öffnungszeiten Ludothek

#### 1.–14. Oktober 2018 (Herbstferien)

Mittwoch: 14.00–18.00 Uhr

Samstag: 10.00–12.00 Uhr

#### Ab 15. Oktober 2018

Montag/Freitag: 14.00–18.00 Uhr

Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr

14.00–18.00 Uhr

Samstag: 10.00–12.00 Uhr

# Einladung zur persönlichen Therapieberatung

**Vom 12. bis zum 16. November 2018**

Wir bieten Ihnen ein persönliches und klärendes Gespräch mit Ihrer Apothekerin in unserem separaten Beratungszimmer an. Sie erhalten Antworten auf Ihre Fragen zu Medikamenten, deren Einnahme und gewinnen an Sicherheit!

**Dauer:** 20 bis 30 Minuten

**Kosten:** bereits ab vier dauerhaft verschriebenen Medikamenten werden die Kosten für die Beratung sowie für allfällige Dosierungshilfen vollumfänglich von Ihrer Krankenkasse bezahlt.

Vereinbaren Sie per Telefon 033 654 14 37 Ihren persönlichen Beratungstermin.

Wir freuen uns auf Sie!

---

Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
info@apodrogspiez.ch  
apotheke-drogerie-spiez.ch



**apotheke drogerie spiez**

# KULTUR SPIEGEL SPIEZ

## Kultur-Events von November 2018 bis März 2019

Ein buntes Programm von Klassik über Cabaret und Satire bis Folk

**Freitag, 9. November 2018, 20.15 Uhr**

Konzertsaal Solina, Spiez

**Lisa Catena – «Nume nid gsprängt» – Satire**

Eintritt Fr. 40.–\*, Reservation\*\*

**Sonntag, 18. November 2018, 17.00 Uhr**

Lötschbergsaal, Spiez

**Berner Musikkollegium – Klassisches Konzert**

Eintritt Fr. 35.–, keine Reservation

**Freitag, 7. Dezember 2018, 20.15 Uhr, Hotel Eden, Spiez**

**Evelyn und Kristina Brunner – Das spezielle Musikerlebnis –  
Schwyzerörgeli, Cello & Kontrabass**

Eintritt Fr. 40.–\*, Reservation\*\*

**Sonntag, 13. Januar 2019, 10.30/ 14.00 Uhr, ref. KGH, Spiez**

**Puppentheater Chnopf – «Räuber Hotzenplotz»**

Eintritt Familien Fr. 30.–, 1 Erw. + 1 Kind Fr. 20.–,

1 Erw. + 2 Kinder Fr. 25.–, keine Reservation

**Freitag, 18. Januar 2019, 20.15 Uhr**

Konzertsaal Solina, Spiez

**Duo Luna-tic – «ON AIR» – Ein neues**

**Stück Klavierakrobatikliederkabarett**

Eintritt Fr. 40.–\*, Reservation\*\*

**Freitag, 01. Februar 2019, 20.15 Uhr**

Konzertsaal Solina, Spiez

**kapDruhad – wild ambient folk**

Eintritt Fr. 40.–\*, Reservation\*\*

**Freitag, 1. März 2019, 20.15 Uhr, Podium Bibliothek, Spiez**

**Christoph Simon – «Der Richtige für fast alles» –  
Spoken Word**

Eintritt Fr. 40.–\*, Reservation\*\*

**Freitag, 15. März 2019, 20.15 Uhr**

Konzertsaal Solina, Spiez

**Musique Simili – «Brahms Tzigane» –  
wild, virtuos, betörend!**

Eintritt Fr. 40.–\*, Reservation\*\*

**Freitag, 29. März 2019, 20.15 Uhr**

Hotel Belvédère, Spiez

**Ingo Borchers – «Keimfrei –  
ein Hypochonder packt aus»**

Eintritt Fr. 40.–\*, Reservation\*\*

\*Im Eintritt von Fr. 40.– ist jeweils ein Pausenapéro inbegriffen.

\*\*Reservation obligatorisch (nummerierte Plätze) entweder online auf unserer Webseite [www.kulturspiegel-spiez.ch](http://www.kulturspiegel-spiez.ch) oder bei ZIMMERMANN AG

Oberlandstr. 3, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 84 00 oder  
033 654 84 41

### Abonnemente und Gutscheine

Silvia Barben

Bubenbergstr. 11, 3700 Spiez

Telefon 033 654 99 01

[reservation@kulturspiegel-spiez.ch](mailto:reservation@kulturspiegel-spiez.ch)

[www.kulturspiegel-spiez.ch](http://www.kulturspiegel-spiez.ch)

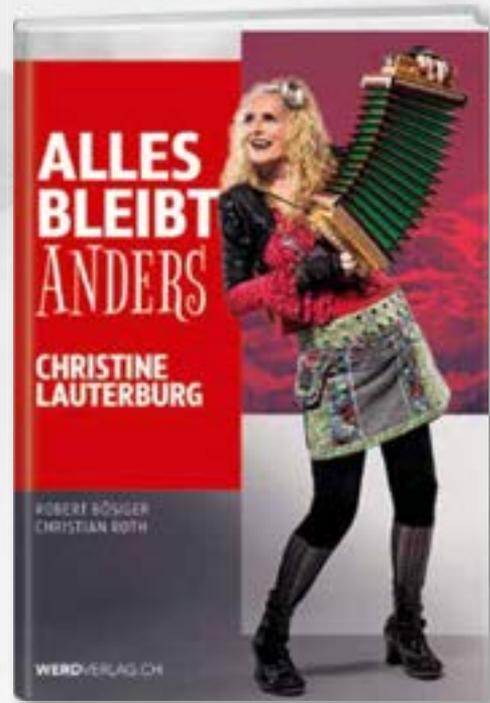


# ALLES BLEIBT ANDERS

CHRISTINE LAUTERBURG

Für viele war und ist die Berner Schauspielerin, Musikerin und Jodlerin Christine Lauterburg ein Paradiesvogel sondergleichen. Ihre Musik vereint Elemente von Volksmusik, Folk, Pop, Techno, Chanson und Worldmusik. Christine Lauterburgs Schaffen, ihre Originalität, ihr Talent, ihre Authentizität polarisieren. Im Zentrum des Buchs stehen Begegnungen von Christine Lauterburg mit 25 ehemaligen und aktuellen Weggefährten; das Spektrum reicht von ihrer Mutter über ihren ersten Ehemann, den Schauspieler Max Rüdlinger, und weitere Persönlichkeiten aus der Welt der Unterhaltung und der Musik bis hin zu prägenden Politikern. Daneben werden Lauterburgs Leben, ihre Stationen, ihre Erfolge und Schicksalsschläge beleuchtet.

**Autor** Robert Bösiger  
**Fotograf** Christian Roth  
**Umfang** 336 Seiten, 16,4 × 23,5 cm gebunden, Hardcover  
Mit 119 Abbildungen, inkl. Musik-CD,  
ISBN 978-3-85932-936-2  
CHF 39.–



## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_Ex. «ALLES BLEIBT ANDERS» zum Preis von je CHF 39.– (inkl. MwSt. und Versandkosten). ISBN 978-3-85932-936-2

**WERDVERLAG.CH**

Talon einsenden / faxen an: Werd & Weber Verlag AG,  
Gwattstrasse 144, 3645 Thun / Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder  
bestellen Sie online oder per Mail: [www.werdverlag.ch](http://www.werdverlag.ch),  
[mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name / Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

# SCHLOSS SPIEZ

## Schweizer Schlössertag, das Jahr 1218 und zweimal DERNIÈRE

Schloss Spiez im Oktober



Bildnachweis: Marguerite Frey-Surbek, *Terrasse Iseltwald* 1976, 50 × 64 cm, Öl auf Leinwand, Stiftung Schloss Spiez, Schenkung Surbek-Frey

**Sonntag, 7. Oktober, 11–16 Uhr**

**Schweizer Schlössertag – Mittelaltertag für die ganze Familie**  
Schaukampf und Waffenpräsentation, historische Tänze zum Mitmachen, mittelalterliches Handwerk, Mittelalter-Kurzführungen, sich mittelalterlich gewanden und fotografieren lassen, Ritterschild bemalen und Kronen verzieren, Speis & Trank/In Zusammenarbeit mit dem Mittelalterverein Bern/ Aktivitäten ab 6 Jahren/6 bis 16 Jahre CHF 5.–, Erwachsene CHF 15.– (ohne Sonderausstellung)  
[www.dieschweizerschlosser.ch](http://www.dieschweizerschlosser.ch)

**Sonntag, 14. Oktober, 10.00 Uhr / 11.00 Uhr – Öffentliche Führungen**

**Surbek – letzter Ausstellungstag**

Mit Gabi Moshammer, Kunsthistorikerin/ max. 25 Personen pro Gruppe/ bei mehr als 25 Pers. um 11 Uhr, findet um 12 Uhr eine dritte Führung statt/ keine Reservation möglich/ CHF 5.– + Eintritt Sonderausstellung inkl. ein Glas Spiezer Wein. **16.00 Uhr DERNIÈRE ... ausklingen lassen ...**  
Improvisationen zu ausgewählten Werken mit Jürg Lerch (Tuba) / CHF 5.– + Eintritt Sonderausstellung, inkl. Umtrunk.

**Themenschwerpunkt – 1218**

**Mittwoch, 17. Oktober, 18.00 Uhr**  
**1218 – Die Strättlinger und das Aussterben der Zähringer**

Vortrag kombiniert mit Schlossführung mit PD Dr. Armand Baeriswyl, Mittelalter-Archäologe  
Dauer: 75 Min./ In Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Spiez-Niedersimmental/ CHF 15.–

**Sonntag, 21. Oktober, 11.00 Uhr**  
**Schloss Spiez um 1218 – Ritter, Turnier und Minnesang**

Öffentliche Schlossführung mit Gabi Moshammer, Kunsthistorikerin CHF 5.– + Eintritt Schlossmuseum, inkl. ein Glas Spiezer Wein

**Sonntag, 21. Oktober, 16.00 Uhr**  
**DERNIÈRE Literarisches zum Saison-Ende – Lukas Hartmann liest aus «Ein Bild von Lydia»**

Lesung in der Schlosskirche (warm anziehen)/ anschliessend Apéro/ In Zusammenarbeit mit dem Förderverein Freunde Schloss Spiez und der Bibliothek Spiez

**Tipp**

Das Schloss-Café ist noch bis Saison-Ende offen (21. Oktober)/ Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr/ Montag geschlossen

[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)



# Tag der offenen Türe

**Samstag**

**17. November 2018**

**10.00 Uhr bis 13.00 Uhr**

**11.30 Uhr Live-Demo**

**Faltenbehandlung und**

**Laser-Demo Altersflecken**

**Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.**

**Dermatologisches Laserinstitut**

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

T 033 223 35 33, [info@laserinstitut.ch](mailto:info@laserinstitut.ch)

[www.laserinstitut.ch](http://www.laserinstitut.ch)



**DERMATOLOGISCHES  
LASERINSTITUT**



## Filmabend: «1 Film – 3 Fragen»: Legionär Nr. 5720, Leonhard Buholzer alias Fritz Eichenberger

Montag, 1. Oktober, 20.15 Uhr, DorfHus-Bistro

Für ehemalige Waisen- Heim und Verdingkinder war der Dienst in der französischen Fremdenlegion eine Option, um der Gesellschaft in der Schweiz und den in der Kindheit zugefügten Wunden und Narben zu entfliehen. Einige hatten Glück, die Mehrheit aber kam vom Regen in die Traufe. Leonard Buholzers Biographie ist ein abenteuerliches, seltenes Zeugnis dazu. Sie ermöglicht einen Einblick in ein Stück Zeitgeschichte und ein persönliches Schicksals, die uns Schweizern nur bruchstückhaft zugänglich waren.

Dokumentarfilm von Marianne Schneider (CH), 65 Minuten. (Kollekte)

**Familienznacht im DorfHus-Bistro: Samstag, 20. Okt., 18 Uhr**  
Zuerst stillen die Kinder ihren Hunger. Danach werden sie betreut, während die Eltern in Ruhe essen und sich gemütlich unterhalten können. Anmeldung bis spätestens **Freitagmittag, 19. Oktober** an [dorfhus@dorfhus.ch](mailto:dorfhus@dorfhus.ch)

**Sonntags-Brunch** Mit lokalen und hausgemachten Produkten. Für Frühaufsteher, Ältere, Junggebliebene, Kinder, Singles, Ehemänner, Chefs, Grosseltern, Frauen, Teenies, Katzenliebhaber, Hundefreunde, Sportbegeisterte, Vielleiter, technisch Begabte, Turmspringer, – alle sind herzlich willkommen. Spielzimmer für Kinder geöffnet.

**Zeit:** Sonntag, 28. Oktober, 8–12 Uhr

**Preise:** Ab 3 Jahren: CHF 5.– (inkl. 1 Heissgetränk)  
Ab 12 Jahren: CHF 10.– (inkl. 2 Heissgetränke)

**Bistroöffnungszeiten** Während den Herbst-Schulferien ist das Bistro nur am Samstag, 9.30–12.00 Uhr geöffnet. Nach den Herbstferien, erstmals am 17. Oktober, ist auch unser Mittwoch-Bistro von 9–11 Uhr offen.

**Mithilfe im Bistro?** Das DorfHus wird auf der Basis von Freiwilligenarbeit betrieben. Wer gerne im Bistrobetrieb oder bei Veranstaltungen oder sonstwie mitwirken möchte, meldet sich bitte unverbindlich unter: [dorfhus@dorfhus.ch](mailto:dorfhus@dorfhus.ch)



### Weitere Veranstaltungen im DorfHus

- **Sprachenbeiz:**  
Donnerstag, 4. Oktober und  
1. November, 19.30 – ca. 21.00 Uhr:  
Parlons français! Paliamo italiano!  
Vamos a hablar español! Let's speak  
English! (ohne Anmeldung)
- **PhiloKafi:**  
Sonntag, 4. November, 11.15–13 Uhr.  
Thema: Religion & Politik?
- **Filmabend:** «1 Film – 3 Fragen»:  
Dienstag, 6. November, 20.15 Uhr
- **Crêpes-Abend:**  
Freitag, 9. November, ab 18 Uhr
- **Ausstellung «Naturbilder» Armin Müller, Oberwil.** Vernissage:  
Samstag, 20. Oktober, 11 Uhr

Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Speizer Agenda 21



**Das DorfHus –  
weil Begegnung  
glücklich macht**

Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)

# MAXIMALE ATTRACTION



ALFA ROMEO **STELVIO** UND ALFA ROMEO **GIULIA**   
DYNAMISCHE KONTROLLE, EINZIGARTIGE PRÄZISION  
UND VOLLKOMMENE AGILITÄT MIT DEM Q4-ALLRADANTRIEB. FÜR CHF 329.-/MT.

*La meccanica delle emozioni*



**Zeughaus-Garage AG**  
Beat Wyssen

**Spiezwiler**

Simmentalstrasse 35  
3700 Spiezwiler  
[www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch)  
Tel. 033 655 66 77

**Heimberg**

Bernstrasse 196  
3627 Heimberg  
[www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch)  
Tel. 033 439 39 29

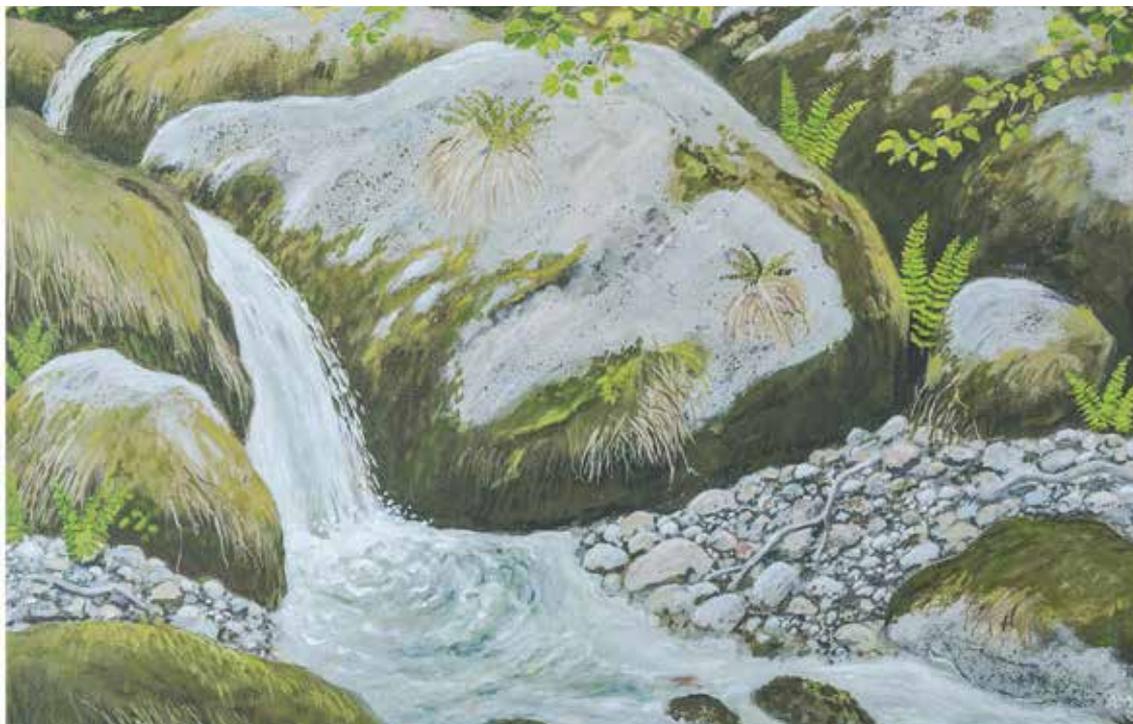
Stelvio: Alfa Romeo Stelvio 2.2 Diesel Q4, 180 PS/132 kW Verbrauch: 4,8 l/100 km, Benzinäquivalent: 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 127 g CO<sub>2</sub>/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 21 g/km, Energieeffizienz-Kategorie B, Barzahlungspreis CHF 44 400.-, Leasingrate pro Monat CHF 329.-, 27,81% Sonderzahlung CHF 12 348.- (\*) Giulia: Alfa Romeo Giulia Super 2.2 Diesel Q4, 180 PS/132 kW, Verbrauch: 4,7 l/100 km, Benzinäquivalent: 5,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 122 g CO<sub>2</sub>/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 21 g/km, Energieeffizienz-Kategorie C, Barzahlungspreis CHF 46 400.-, Leasingrate pro Monat CHF 329.-, 29,82% Sonderzahlung CHF 13 836.- (\*) (\*) Unverbindliche Berechnungsbeispiele der FCA Capital Suisse SA, Schlieren, Laufzeit: 48 Monate, max. Fahrleistung: 10 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins: 3,99% mit obligatorischer Vollkaskoversicherung und optionaler «Comfort-Ratenversicherung» nicht inbegriffen. Eine Leasingrate ist verbietet, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Irrtümer und Fehler sowie Bewilligung durch FCA Capital Suisse SA vorbehalten. Durchschnitt aller erstmals immatrikulierten Personennagen: 13,9 g CO<sub>2</sub>/km. Gültig bis auf Widerruf auf Lagerfahrzeuge solange Vorrat. Swiss Free-Service für 5 Jahre oder bis 100 000 km. Abgebildete Modelle: (links) Alfa Romeo Stelvio Executive 2.2 Diesel Q4, 210 PS/154 kW mit Sonderausstattung, Verbrauch: 4,8 l/100 km, Benzinäquivalent: 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 127 g CO<sub>2</sub>/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 21 g/km, Energieeffizienz-Kategorie B, CHF 61 000.-, (rechts) Alfa Romeo Giulia Veloce 2.2 Diesel Q4, 210 PS/154 kW mit Sonderausstattung, Verbrauch: 4,7 l/100 km, Benzinäquivalent: 5,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 122 g CO<sub>2</sub>/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 21 g/km, Energieeffizienz-Kategorie C, CHF 50 600.-. Alle Beträge inkl. MWST. Unverbindliche Preisempfehlungen, Preisänderungen vorbehalten.

**FCA CAPITAL**  
Suisse



## Ausstellung: Naturbilder

Samstag, 20. Oktober bis Samstag, 8. Dezember 2018



**Armin Müller, Oberwil im Simmental**  
Samstag, 20. Oktober bis Samstag, 8. Dezember 2018

**Ausstellung im DorfHus**  
Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez

**Vernissage**  
Samstag, 20. Oktober 2018, 11 Uhr

**Öffnungszeiten**  
Mittwoch 9.00–11.00 Uhr  
Samstag 9.30–12.00 Uhr  
und während den Veranstaltungen

*Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Speizer Agenda 21*



---

**Das DorfHus –  
weil Begegnung  
glücklich macht**

---

Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)



# WILD AUF WILD....



...die Wildsaison ist eröffnet und der Herbst in seiner ganzen Pracht da!

Rotkraut, Maroni, Kürbisravioli und Pfeffer hergestellt im Restaurant Panorama Aeschiried und viele andere Leckereien finden Sie bei uns im Dorfladen!

Ihre Bestellung von Fleisch für die Zubereitung Zuhause nehmen wir gerne auf!  
Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren!

Den Coupon bei einem Einkauf im Monat Oktober vorweisen, und es wartet eine kleine herbstliche Überraschung auf Sie!



Foto: Erik Witsso, Unsplash

## ...ausserdem

Am Donnerstagvormittag, 18. Oktober stellen die angehenden Betriebsleiter Fleischwirtschaft einen Ladenverkauf auf die Beine!

Junge Fleischfachleute aus der ganzen Schweiz fertigen ihre Produkte im Ausbildungszentrum für die Schweizer Fleischwirtschaft Spiez und bieten diese anschliessend anhand ihres selbsterstellten Konzepts im Spiezer Dorfladen zum Verkauf an.



Foto: BP Klasse 2018 S. Zahner

Wir freuen uns auf eine reichhaltige Fleischtheke mit hausgemachten Convenience Produkten.  
... «äs het solangs het» ...

## Überraschungs-Coupon

Dorfladen Spiez - Seestrasse 30 - 3700 Spiez  
033 533 09 09 - [info@spiezerdorfladen.ch](mailto:info@spiezerdorfladen.ch) - [www.spiezerdorfladen.ch](http://www.spiezerdorfladen.ch)  
Montag - Freitag: 08:00 bis 18:30 Uhr    Samstag: 08:00 bis 16:00 Uhr

**VEREIN FREUNDE DES  
KUNSTHAUSES INTERLAKEN**

# Kunsthaus Interlaken

## Veranstaltungen im Oktober

**Samstag, 6. Oktober, 21 Uhr**

### Chamäleon Session #38

Mundart | Cover

Bands: Total Minimal und Crazy Mofos with horns  
Fr. 10.– | Members free | [www.chamaeleon-sessions.ch](http://www.chamaeleon-sessions.ch)

**Samstag, 13. Oktober, 20 Uhr**

### Swiss Ländler Gamblers, Gratuliere-Tour Volksmusik

Die Swiss Ländler Gamblers spielen nebst traditioneller Volksmusik zu einem grossen Teil auch Dixieland/Jazz sowie Unterhaltungsmelodien aus aller Welt. | Türöffnung 19.30 Uhr | Bar Fr. 18.– | Reservationen: 079 486 53 25

**Samstag, 20. Oktober, 20.30 Uhr**

### Booxy's Box – «The Game»

Jazzfründe-Jazz

Martin Gasser, sax | Philipp Jagschitz, p | Andreas Waelti, bs | Daniel «Booxy» Aebi, dr Booxy's Box ist eine Formation aus hochkarätigen Jazzmusikern | Bar Fr. 25.– | Jazzfründe Fr. 20.–

**Sonntag, 21. Oktober, 17 Uhr**

### Klavierduo huber / thomet

Klassik

Susanne Huber | André Thomet, Klavier spielen, Werke für zwei Klaviere von Debussy, Ravel, Stravinsky und Sergej Prokofiev. | Fr. 25.– | Fr. 20.–

**Samstag, 27. Oktober, 20.30 Uhr**

### why – the band

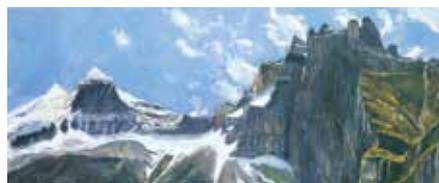
Rock & Pop

Live führt WHY eine Vielzahl von unterschiedlichen Musikrichtungen der letzten 40 Jahre zusammen, im Moment gespielt, zum Geniessen und Tanzen. | Bar Fr. 20.–

**15. September bis 18. November 2018**

### Ausstellung Jürg Kreienbühl | Suzanne Lopata | Stéphane Belzère

Der Basler Maler Jürg Kreienbühl hat unbeirrt vom künstlerischen Zeitgeist und aktuellen Strömungen ein Werk ge-



Jürg Kreienbühl: Kandersteg, 1996, Dispersion, 47×66cm, PB

schaffen, das in seiner Eigenständigkeit und Qualität vieles überragt. Er war ein genauer Beobachter seiner Umgebung. In seinen realistischen Arbeiten hat er kritisch und politisch Stellung bezogen und sich eingesetzt für Minderbemittele und Randständige und deren Dasein in einer mehr und mehr bedrohten Umwelt. Wie ein Seismograf hat Kreienbühl die Erschütterungen in seinem Umfeld aufgenommen und zu Bildern von grosser Intensität verarbeitet.

#### Öffnungszeiten

- Mittwoch bis Samstag, 15 bis 18 Uhr
- Sonntag, 11 bis 17 Uhr
- Montag und Dienstag geschlossen

**Sonntag, 7. und, 21. Oktober, 11 Uhr**  
Führungen durch die Ausstellung

#### Realistische Malerei

Vortrag und Führung durch die Ausstellung mit dem Kurator, Mittwoch, 31. Oktober, 19 Uhr im Kunsthaus.  
Fr. 12.– | Freunde Kunsthaus Fr. 8.–

#### Kunsthaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken  
Telefon 033 822 16 61, [www.kunsthausinterlaken.ch](http://www.kunsthausinterlaken.ch)

# **Sonnenwärme für Ihr Zuhause!**



**Die Vorteile der  
Infrarot-Heizsysteme  
mit gleichmässiger  
Raumtemperatur  
für Ihr Zuhause  
erklärt Ihnen gerne**

**SH Elektro Telematik** GmbH

Gygerweg 16, 3700 Spiez  
Fon 033 650 14 40  
Fax 033 650 14 41  
info@sh-elektro.ch  
www.sh-elektro.ch

**Für alles Elektrische.**



## Vorschau Konzertsaison

### ROX music bar 2018

#### Samstag, 6. Oktober: Tom Tell / Tomazobi

Ein Abend der Mundart-Liedermacher: TOM TELL legt mit seinem genial-eigentümlichen Troubadour-Electro-Rock los, TOMAZOBI doppelten mit ihrem humoristischen Mix aus Kabarett und Chanson-Pop nach!

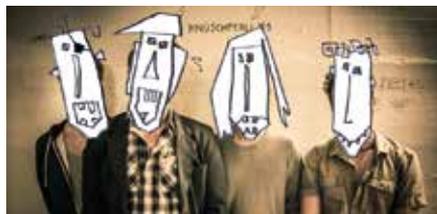
[www.tomtell.ch](http://www.tomtell.ch) / [www.tomazobi.ch](http://www.tomazobi.ch)



#### Samstag, 13. Oktober: Tiziana Gulino

Handgemachte Popmusik mit starker Stimme vorgetragen: Die «Voice of Switzerland»-Gewinnerin TIZIANA GULINO präsentiert sich auf ihrem frisch erschienen Album «My Voice» musikalisch ausgereift. Perfekt zum Ankommen und Wegträumen!

[www.tizianagulino.ch](http://www.tizianagulino.ch)



#### Samstag, 20. Oktober: Boris Pilleri's Jammin'

BORIS PILLERI ist seit 1976 charismatischer Mastermind der JAMMIN'-Formation und überzeugt nebst seinem legendären Gitarrenspiel mit kernigem Gesang. Jeder weiss: Keiner steht für mehr «Vintage» und erdigen Sound als Boris!

[www.jammin.ch](http://www.jammin.ch)

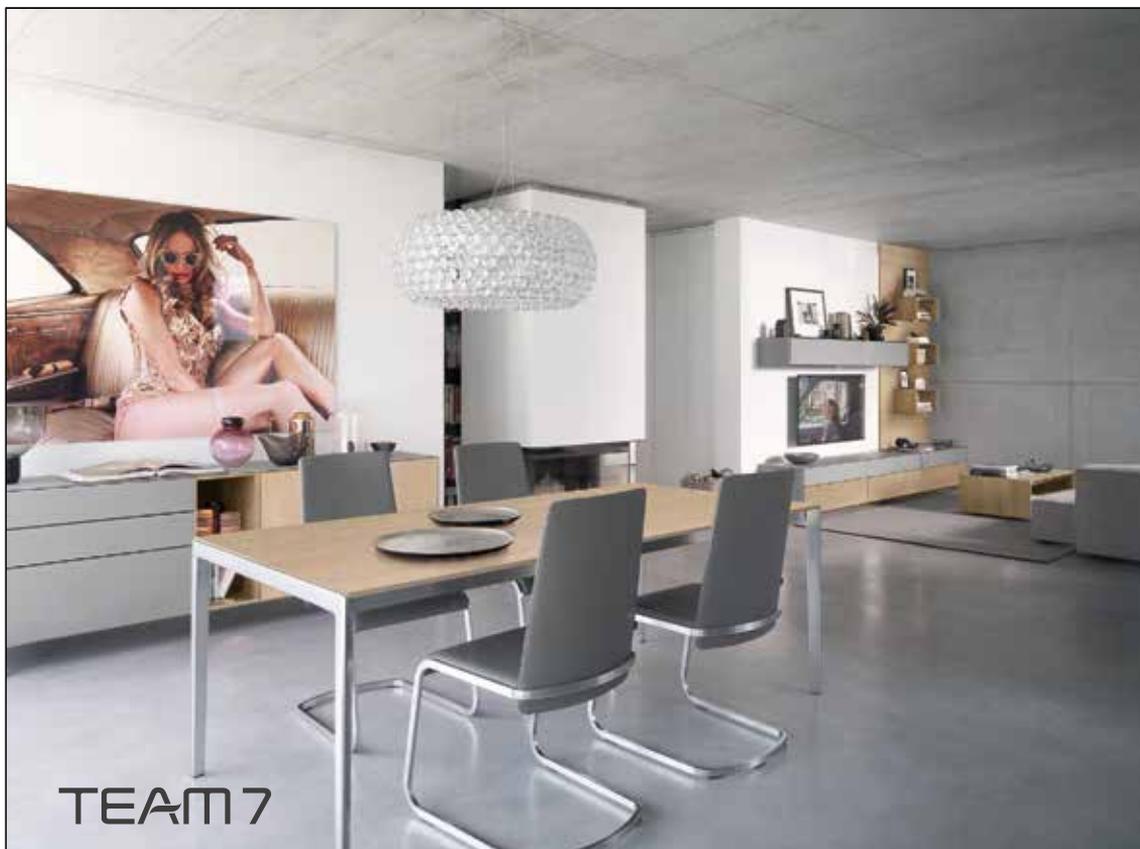


#### Samstag, 27. Oktober: Anshelle

Singer- & Songwriter-Pop, der wärmt, erfrischt, tröstet und weckt – und dass alles gleichzeitig. ANSHELLE bringt das Kunststück fertig, Musik zu machen, die sich nach einmal anhören anfühlt, als hätte man eine alte Freundschaft wiedergefunden.

[www.anshelle.ch](http://www.anshelle.ch)





TEAM 7

# Wohnevent

**Freitag 26. Oktober 2018 08.00-21.00 Uhr**

**Samstag 27. Oktober 2018 10.00-17.00 Uhr**

**Sonntag 28. Oktober 2018 10.00-17.00 Uhr**

*Wohnen mit Emotionen*

Thunstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 13 64  
[www.moebel-bruegger.ch](http://www.moebel-bruegger.ch)

**Möbel  
Brügger**



Gemischter Chor Faulensee

## Wir suchen Sängerinnen und Sänger für ein attraktives Projekt:

**Wasser und Wein, Volkslieder und Schlager sowie Kurzgeschichten zum Schmunzeln!**



### Veranstaltung Freitag, 15. und Samstag, 17. März 2019

In Zusammenarbeit mit dem ehemaligen Bund-Redaktor Walter Däpp, Lesungen, Annemarie und Samuel Lutz, Gesang und Klavierbegleitung.

Wir proben

**ab 16. Oktober 2018**

jeweils am Dienstag, 20 bis 21.45 Uhr  
im Kirchensaal Faulensee

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, auch unverbindlich zu einer «Schnupper»-Probe!

**Präsidentin** Käthi Zimmermann  
033 654 61 48  
079 820 63 27

**Dirigentin** Evelyn Coleman  
079 564 56 21  
e.coleman@bluewin.ch



BEKB | BCBE

# 3. SÄULE AB ANFANG 20

## ECHT JETZT?

## ABER SICHER!

Die 3. Säule ist eine Investition in die Zukunft.  
Je früher man mit Einzahlungen beginnt, desto besser.  
[bekb.ch/echtjetzt](https://bekb.ch/echtjetzt)



## Böhmischer Sonntag

Sonntag, 28. Oktober 2018 im Kirchgemeindehaus, Spiez



### Die Thunersee Musikanten laden zum «Böhmischen Sonntag» ein!

Ein abwechslungsreiches Programm mit viel Musik und guter Unterhaltung!

- Mit einfacher Festwirtschaft!
- Keine Platzreservierungen möglich!
- Türöffnung 10.15 Uhr

### Programm

- **11.00–12.00 Uhr**  
Thunersee Musikanten
- **12.15–13.15 Uhr**  
Dorfmusik Bachenbülach
- **13.30–14.30 Uhr**  
Chisetaler Blaskapelle

[www.thunersee-musikanten.ch](http://www.thunersee-musikanten.ch)



# INFORMATIONSABEND

## Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als  
«babyfreundliches Spital»



### UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit dem Familienzimmer vorzustellen. Sie erhalten Informationen zur Geburt, zum Wochenbett, zum Stillen sowie zu den Neugeborenen. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

## Donnerstag, 4. Oktober 2018

18.00 bis 19.00 Uhr | Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5

## Freitag, 19. Oktober 2018

17.00 bis 18.00 Uhr | Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 9. November 2018**



# Ausbildung zum Jungtambour, Militärtambour, Surfdrummer

Info- und Schnupperabend Tambouren



## Suchst du ein neues Hobby?

Die Tambouren der Jugendmusik Spiez starten diesen November wieder einen neuen Ausbildungskurs. Bist du sechsjährig oder älter und möchtest mit dem Trommeln beginnen, dann komme doch an den Infoabend oder besuche uns in einer Probe.

## Info- und Schnupperabend

**Dienstag, 16. Oktober 2018**

18.15 Uhr

Musiklokal, Lötschbergzentrum Spiez

## Kontakt & Anmeldung

Cornelia Wyss

Mail: [cornelia.wyss@bluewin.ch](mailto:cornelia.wyss@bluewin.ch)

Telefon 078 666 58 62

---

[www.Jugendmusikspiez.ch](http://www.Jugendmusikspiez.ch)

[www.Surfdrummers.ch](http://www.Surfdrummers.ch)



**Betten frisch beziehen, aufräumen, abwaschen,  
Unterhaltsreinigung, Abfallentsorgung, waschen, bügeln,  
Schuhe putzen, einkaufen, Begleitung bei Spaziergängen,  
Entlastung von pflegenden Angehörigen,  
Unterstützung nach Geburt / Unfall / Operation usw.**



ZINIGCHOR EINIGEN

## Weihnachtslieder

Gemeinsam singen für alleinstehende Menschen



Wer gerne Weihnachtslieder singt und unseren Chor aktiv unterstützen will, ist herzlich dazu eingeladen.

**Einfach mitmachen,  
und Freude bereiten.**

**Gottesdienst in der Kirche Einigen  
Weihnachtsfeier für Alleinstehende**  
Sonntag, 23. Dezember 2018  
um 19.30 Uhr

**Proben finden statt**  
Jeweils Mittwoch Abend, 20.15 Uhr,  
in der Bäuerstube Einigen,  
Altes Schulhaus

- 7. November
- 14. November
- 21. November
- 28. November
- 12. Dezember
- **Hauptprobe: 19. Dezember 2018**

Kosten Fr. 30.–

**Anmeldungen und Fragen  
nimmt gerne entgegen**

Zinig Chor Einigen  
Dirigent Ruedi Stähli  
Telefon 079 375 55 76  
Mail: [distiboutique@bluewin.ch](mailto:distiboutique@bluewin.ch)

Back to the Future ist ein eingetragenes Warenzeichen mit Urheberrecht von Universal Studios und U-Drive Joint Venture. Lizenziert von Universal Studios. Alle Rechte vorbehalten.



ZUKUNFT ERLEBEN. SCHON HEUTE.

Der neue 500X ab CHF 18 490.– mit  
0 % Leasing und ohne Anzahlung.



fiat.ch

**Unverbindliches Berechnungsbeispiel der FCA Capital Suisse SA, Schlieren:** Fiat 500X Urban Look 1.6 E-Torq 110 PS E6D-Temp 4x2, Verbrauch: 6,8l/100km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 156 g/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 36 g/km, Energieeffizienz-Kategorie G, Barzahlungspreis CHF 18 490.–, Leasingrate pro Monat CHF 219.–, 0 % Sonderzahlung CHF 0.–, Laufzeit 48 Monate, max. Fahrleistung 10 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins 0 % mit obligatorischer Vollkaskoversicherung und optionaler «Comfort»-Ratenversicherung nicht inbegriffen. Alle Beträge inkl. MWST. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Preisänderungen, Irrtümer und Fehler sowie Bewilligung durch FCA Capital Suisse SA vorbehalten.  
**Unverbindliches Berechnungsbeispiel der FCA Switzerland SA, Schlieren:** Fiat 500X Urban Look 1.6 E-Torq 110 PS E6D-Temp 4x2, Verbrauch: 6,8l/100km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 156 g/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 36 g/km, Energieeffizienz-Kategorie G, Listenpreis CHF 21 990.–, abzüglich CHF 3500.– Eintauschbonus. Der Eintauschbonus gilt bei Eintausch eines Fahrzeuges (PKW), welches seit mindestens 6 Monaten auf den Fahrzeughalter registriert/eingelöst ist. Barkaufpreis CHF 18 490.–. Angebot gültig für FCA und Händlerlagerfahrzeuge. Alle Beträge inkl. MwSt. Preisänderungen, Irrtümer und Fehler vorbehalten. Mehrausstattung gegen Aufpreis. Durchschnitt aller erstmals immatrikulierten Personenzugehörigen: 133 g CO<sub>2</sub>/km. Gültig bis auf Widerruf. **Abgebildetes Modell:** Fiat 500X City Cross 1.6 E-Torq 110 PS E6D-Temp 4x2 mit Sonderausstattung, CHF 24 840.–. Alle Beträge inkl. MWST. Unverbindliche Preisempfehlungen, Preisänderungen vorbehalten.

FCA CAPITAL  
Suisse

**Zeughaus-Garage AG**  
Beat Wyssen

Simmentalstrasse 35, 3700 Spiezwiler  
033 655 66 77, [www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch)

Heimberg, Zeughaus Garage AG, 033 439 39 29,  
[www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch)

## Konzerte des Cäcilienchors Thun

Sonntag, 4. und Samstag, 10. November



Karl Jenkins (\*1944) zählt weltweit zu den produktivsten und meist aufgeführten Komponisten. In seinen Chorwerken führt er oft Elemente aus verschiedenen Traditionen und Religionen zusammen, so auch in «The Armed Man».

Jenkins knüpft hier an frühere Komponisten an, die das damals bekannte französische Lied «L'homme armé» aus dem 15. Jh. in Messe-Kompositionen verwendet haben. Er schafft eine moderne Fassung mit einer neuen Dimension: Rückblick auf ein kriegsgeschütteltes altes Jahrhundert und Hoffnung auf ein friedvolles neues Jahrtausend. Das Werk spiegelt die multikulturelle globale Gesellschaft wider, will die Menschen zum Nachdenken bringen und ihre Herzen berühren. Die Friedensbotschaft ist heute noch immer in schmerzlicher Weise aktuell. Dies ist mit ein Grund, die «Mass for Peace», die den Opfern des Kosovokrieges gewidmet ist, in diesem Jahr aufzuführen.

Der Cäcilienchor Thun wird von einem ad hoc-Orchester unterstützt; die Solopartien übernimmt die Mezzosopranistin Amanda Schweri.

### Konzertdaten

- **Sonntag, 4. November, 17.00 Uhr**  
Stadtkirche Thun
- **Samstag, 10. November, 19.00 Uhr**  
Franz. Kirche Bern

**Billette online bestellen bei:**  
kulturticket.ch

Eine «**Werkstatt Chorsingen**» (Stimmbildung, Atemtechnik, Chorsingen) für Interessierte findet im Januar 2019 statt.

**Infos:** caecilienchor.thun.ch

# SKI ALPIN GOLD FÜR DIE SCHWEIZ DIE SIEGER



Der Skisport erfreut sich in der Schweiz grosser Beliebtheit. Nicht zuletzt liegt dies an den Goldmedaillengewinnern, den Olympiasiegern und Weltmeistern, welche die Schweiz über die letzten Jahrzehnte zu Ruhm gebracht haben. Gold für die Schweiz porträtiert diese 47 Sieger in den alpinen Skiwettbewerben. Während das Buch Übersicht über die Leistungen, die geschichtsträchtigen Siege der grossen Schweizer Skifahrerinnen und Skifahrer gibt, erzählt es auch von persönlichen Geschichten, Schicksalsschlägen und Erlebnissen. Gold für die Schweiz ist eine einmalige Zusammenstellung von Porträts legendärer Schweizer Skifahrerinnen und Skifahrer, welche die Schweizer Skigeschichte aufarbeitet.

Autor Lars Wyss

Initiant/Projektleiter/Urheber Heinz Egli

Umfang 224 Seiten, 22,4×28,5 cm, gebunden Hardcover  
Mit 235 Abbildungen

Spezialpreis CHF 39.20

statt CHF 49.–



## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «SKI ALPIN. GOLD FÜR DIE SCHWEIZ. DIE SIEGER» zum Preis von je CHF 39.20 statt CHF 49.– (inkl. MwSt. und Versandkosten).

ISBN 978-3-85932-942-3

**WEBERVERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG,  
Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen  
Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name / Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

## Aktuell im Oktober

### Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

#### Sprengen Sie Ihre Grenzen und gewinnen Sie Selbstsicherheit mit Sport-Mentaltraining

Wir lernen mit viel Spass und Spiel, gewinnen Klarheit durch Hintergrundwissen und üben erfolgsprovozierende Methoden für:

- typengerechte Motivation
- klare Ziel- und Aktionsplanung
- Talent- und Stärkenreport
- Angstbewältigung und Auflösung innerer Blockaden
- Wettkampfvorbereitung und Technikverbesserung
- Stressregulierung und Balanceaufbau
- emotionale Kontrolle
- die Macht der Worte = Selbstvertrauen
- Konzentration, Fokus und Wahrnehmung
- Visualisierungs-, Motivations- und Sicherheitsrituale
- Auflösung körperlicher Blockaden und Schmerzen
- Umgang mit Bedrohungen und Misserfolg

**Leitung:** Barbara Martin, Mentalcoach & Teamtrainerin

**18-2-4223: 7x ab Dienstag, 16. Oktober–27. November, 19.30–21 Uhr**

**Ort:** Schulhaus Räumli, Spiez

**Kursgeld:** CHF 225.–

**Anmeldeschluss:** 9. Oktober

#### Entspannung im Alltag

Möchten Sie in Ihrem Alltag bewusster entspannen und abschalten können? Mit Stress und Belastungen besser umgehen lernen? – In diesem Kurs werden Sie sich der Stressfaktoren und -ursachen in Ihrem Leben bewusster und lernen, konstruktiv und kreativ damit umzugehen.

**Leitung:** Hannah Blaesi, dipl. Entspannungs- und Mentaltrainerin

**18-2-4215: 6x ab Donnerstag, 18. Oktober–29. November, 19–20.30 Uhr**

**Ort:** Kirchgemeindehaus, Spiez

**Kursgeld:** CHF 195.–

**Anmeldeschluss:** 11. Oktober





**kuerbisfarm.ch**

Fam. Fritz Gaberell-Blaser  
Altavilla 86 | 3280 Murten  
Tel: 026 670 49 42

## Grosser Kürbismarkt auf dem Deltapark Gelände

**15. September – 11. November 2018**

mit 10 Tonnen verschiedenen Kürbissorten

Leckere Herbstgerichte im



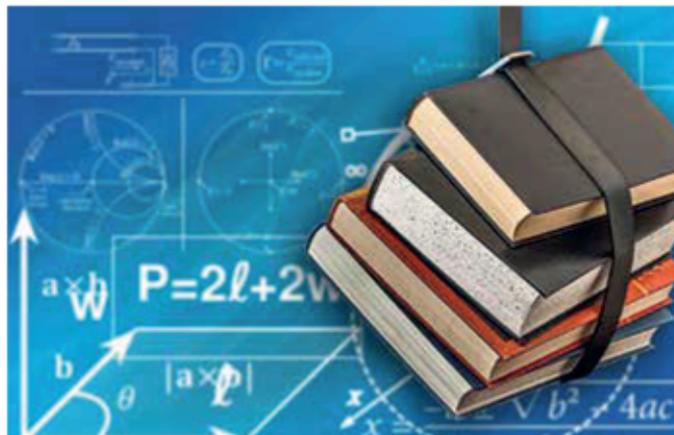
### Clever lernen – erfolgreich in der Oberstufe

Damit der Spass am Lernen auch in der Oberstufe nicht auf der Strecke bleibt und sich Jugendliche den Herausforderungen der Schule gewachsen fühlen, ist es für sie hilfreich zusätzliche Infos zu folgenden Aspekten des Lernens zu erhalten:

- wie das menschliche Gehirn lernt
- wie neue Infos langfristig gespeichert werden können
- wie sie Wichtiges von Unwichtigem unterscheiden und so effektiver lernen können
- wie sie sich den Inhalt von Texten im NMG in kurzer Zeit merken können
- welche Lernstrategien für Sprachen sinnvoll sind
- wie ein geeigneter Lernort aussieht
- wie sie ihre Konzentration steigern können
- welche Tipps bei Vorträgen hilfreich sind
- wie Blackouts vermieden werden können

Die Schülerinnen und Schüler erhalten konkretes «Werkzeug» für den Schulalltag.

**Leitung:** Andrea Mani, Lern-/Familiencoach  
**18-2-5005:** 2x, Mittwoch, 17. & 31. Oktober, 14–16 Uhr  
**Ort:** Schulzentrum Längenstein, Spiez  
**Kursgeld:** CHF 54.–  
**Anmeldeschluss:** 9. Oktober



### Akkordzither-Schnupperkurs

Erlernen Sie das Spielen der Akkordzither. Mit der rechten Hand spielen Sie einfache Melodien und mit der linken Hand die Begleitung. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Sie lernen den Umgang mit dem Instrument (Stimmen) sowie Bezugsquellen für Instrumente, Noten, Zubehör kennen. Auch bekommen Sie eine Einführung in die Geschichte und Kultur des Instrumentes.

**Leitung:** Lorenz Mühlemann, Musiker, Lehrer  
**18-2-2042:** Samstag, 20. Oktober, 10–16.30 Uhr  
**Ort:** Schulzentrum Längenstein Spiez  
**Kursgeld:** CHF 180.–, zzgl. Materialkosten  
**Anmeldeschluss:** 11. Oktober



#### Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental  
 Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez  
 Telefon 033 654 94 44  
 info@vhsn.ch | www.vhsn.ch

## Rückschau in Bildern

### 1. Bubenberg-Festival vom 1. September



Vor 20 Jahren zogen am Breitenweg 5, in Spiez die ersten Bewohnerinnen und Bewohner ins schicke Haus der Stiftung Bubenberg ein. Zu diesem runden Jubiläumsjahr sollten besondere Wünsche der Bewohnerinnen und Bewohner in Erfüllung gehen. Da Livemusik zu den wichtigsten «Geburts-tagswünschen» gehörte, wurde dieser mit der Inszenierung des 1. Bubenberg-Festivals erfüllt. Mit der Vielfalt des Musikangebots wurde darauf geachtet, für jeden Geschmack etwas im Programm zu haben.

Neben einem «Tag der Offenen Ateliers» im April, zweiwöchigen Ferien in der Toskana für die Einen und eine Verwöhn-Zeit im nahen Jura für die Anderen, **war das Bubenberg-Festival mit der Höhepunkt des Jubiläumsjahres.** Dafür konnte **Troubas Kater** als Schluss- und Höhepunkt gewonnen werden. Aus dem Bubenberg-Festival wurde dank der tollen und toleranten Nachbarschaft sozusagen ein unvergessliches Breitenweg-Quartier-Festival...

Lesen sie mehr auf: [www.stiftung-bubenberg.ch/blog/](http://www.stiftung-bubenberg.ch/blog/)





# Der Winter kommt!



Balkone und Eingänge müssen winterfest vorbereitet werden. Wir bieten Ihnen die passenden Pflanzen dazu.

Auch für schönen Grabschmuck sind Sie bei uns richtig.

**Wir beraten und unterstützen Sie gerne! Kommen Sie unverbindlich bei uns vorbei.**

---

Gartenweg 3 | 3700 Spiez  
Telefon 033 654 21 29

Burgisteinstr. 22 | 3665 Wattenwil  
Telefon 033 356 12 34

[www.BlumenundGarten.ch](http://www.BlumenundGarten.ch)  
[info@blumenundgarten.ch](mailto:info@blumenundgarten.ch)



**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

*Für mehr Lebensqualität!*



Bewertung



Verkaufen



Coaching

Kostenlose  
**Marktwertbeurteilung**  
ohne Verpflichtung



Zu verkaufen:  
**4½ Zimmer Wohnung**  
Leimernweg 11  
3700 Spiez

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez  
033 655 03 03 | [www.villa-casa.ch](http://www.villa-casa.ch)



# Der Turnverein Spiez sucht nach Leiterinnen und Leitern sowie nach Teilnehmenden

**Konkret betrifft es folgende Angebote:**

## MUKI-VAKI-Turnen

**Jeweils dienstags und donnerstags in der Mehrzweckhalle ABC-Zentrum, Beginn ab 16. Oktober 2018**

1. Gruppe 9.15–10.00 Uhr
2. Gruppe 10.15–11.00 Uhr

Leiterinnen und Leiter gesucht: Wir suchen Verstärkung zur Ergänzung unserer 2 Leiterinnen.

Zudem suchen wir nach Teilnehmenden. Auf spielerische Art und Weise verwandeln wir die Turnhalle mit den Turngeräten in Feuerwehrestationen, lernen erste Kreis- und Fangspiele und bewegen uns zu Musik und Reimen.

Die Kinder (2½–4½ Jahre) turnen mit ihren Eltern/Bezugspersonen. Sie erfahren ihre eigenen Fähigkeiten und entwickeln dabei Mut und Selbstvertrauen.

Einsteigen jederzeit möglich. Keine Voranmeldung erforderlich.

## Kinderturnen (KITU)

**Jeweils dienstags, 17.15–18.15 Uhr in der Turnhalle Seematte**

Wir suchen dringend nach Leiterinnen und Leitern. Das Angebot kann ab sofort übernommen werden. Momentan findet das Turnen wegen Leitermangels leider nicht statt. Das Angebot richtet sich an Kinder im Kindergartenalter, ist eine sinnvolle Ergänzung zum Turnen im Kindergarten und bietet einen Einstieg in die verschiedensten sportlichen Tätigkeiten.

## Leichtathletik und Polysport U10

**Jeweils montags, 16.45–17.45 Uhr in der Mehrzweckhalle ABC-Zentrum**

Wir suchen Leiterinnen und Leiter. Der Einstieg ist mit den bestehenden Leiterinnen ab sofort möglich. Die Gruppenübernahme ab Sommer 2019 ist erwünscht.

## Was bieten wir?

Die Leiterinnen und Leiter erhalten vom Turnverein als Dank für ihre wertvolle Arbeit eine kleine Leiterentschädigung, die Möglichkeit an Weiterbildungen teilzunehmen sowie viele unvergleichliche sportliche Begegnungen und Erlebnisse.

Informationen zum gesamten Angebot des Turnvereins Spiez finden Sie auf der Homepage: [www.turnenspiez.ch](http://www.turnenspiez.ch)

**Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf eine unverbindliche Kontaktaufnahme:**

Anita Mayer

Telefon 033 650 18 18

[anitamayer@bluewin.ch](mailto:anitamayer@bluewin.ch)

Der gute Ort für Ski und Board



Beginn der Saison und Vermietung  
Skis und Snowboards für Kinder und Jugendliche  
Ski- und Snowboardservice grosse Auswahl an Skis und Skischuhen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Beratung Verkauf  
Vermietung Service  
3752 Wimmis 033 657 16 93  
www.neukomm-sport.ch



57709

## Infoveranstaltung

Mittwoch

# 31. Oktober

## 19:30 Uhr

im Noss Schulzentrum  
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez

Es ist keine  
Anmeldung erforderlich

# NOSS

9. und 10. Schuljahr

Eidg. KV-Abschluss

Bürofachdiplom VSH

Handelsdiplom VSH

auch für Sekundar-  
schülerInnen

noss.ch

# Schulzentrum





## Halt dich Fit!

### Winterfit 2018/2019 mit dem Männerturnverein Spiez



Die Wintersaison ist angesagt und auch dieses Jahr steht wieder ein Winterfit-Angebot im Programm des MTV Spiez. Das Training orientiert sich dabei nach den Unterlagen und Beispiellektionen des STV (Schweizerischer Turnerverband), welche die Kräftigung des Körpers und die Verbesserung der Koordination und der Beweglichkeit verfolgen und der generellen Gesundheit zu Gute kommen.

Gestartet wird mit dem Winterfit-Fitnessprogramm am **Donnerstag 18. Oktober um 20.00 Uhr** in der Turnhalle Dürrenbühl in Spiez. Wer sich denkt, das täte seiner Fitness gut, kann das bei lockerer Stimmung am Donnerstag, 18. Oktober 2018 zur angegebenen Zeit mal ausprobieren kommen.

Nebst dem Feilen an der Fitness bietet das Mitmachen beim Winterfitprogramm auch die Gelegenheit den Kontakt untereinander zu fördern und so noch besser am Gemeindeleben teilzuhaben. Keine Ausrede also, nicht mal den Gang in die Turnhalle zu wagen, auch wenn der letzte Besuch schon Jahre zurückliegen mag!

Auf Interessierte wartet ein herzlicher Empfang beim MTV! Das Winterfit-Training steht bis Ende Februar 2019 auf dem Programm des MTV.

#### Infos

[www.mtvspiez.ch](http://www.mtvspiez.ch) oder  
Tel. 033 654 69 91 (Technischer Leiter)  
oder 033 336 37 07 (Präsident)

# Weil besseres Hören Lebensfreude bedeutet.

**Neuroth wird zu Ihrem treuen Begleiter auf dem Weg zum besseren Hören und bietet Ihnen:**

- > kostenlosen Hörtest
- > unverbindliche Beratung zu den neuesten Hörgeräte-Technologien
- > persönlichen & umfassenden Service



Hörcenterleiterin  
Jana Obermeyer

#### Neuroth-Hörcenter Spiez

Seestrasse 6 • Tel 033 654 54 55

Mo–Fr 8.30–12.00 & 13.00–17.30 Uhr

Sa nach Vereinbarung

[www.neuroth.ch](http://www.neuroth.ch)

HÖRKOMPETENZ SEIT 1907

**NEUROTH**  
BESSER HÖREN • BESSER LEBEN

**SWISS MADE**  apotheke drogerie spiez

Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez

Tel. 033 654 14 37  
[info@apodrogspiez.ch](mailto:info@apodrogspiez.ch)  
[apotheke-drogerie-spiez.ch](http://apotheke-drogerie-spiez.ch)

**DROSSA PHARM**



## JO Lakers Skiteam

Wir fördern den Nachwuchs auf Skiern!



Egal ob du einfach Spass haben willst oder dich an Wettkämpfen mit anderen messen möchtest, besuche die LAKERS-Trainings!

Jede zweite Woche trainieren wir zusammen im Skigebiet Elsiggen-Metsch unter dem Motto Spass im Schnee und skitechnische Verbesserung.

**Voraussetzungen:** Selbstständiges Ski- und Skilift fahren.

### Schnuppertrainings

**Samstag, 8. und 15. Dezember 2018**

9.30 Uhr, Berghaus Elsigenalp

Deine Eltern können sich bei einem Apéro mit unseren Skiclub-Mitgliedern unterhalten und selber einige Schwünge fahren.

**LAKERS Skiteam:** 1.–9. Klasse (Kindergarten)

**Skiclub:** ab 16 Jahren/Schulaustritt

### Mehr Infos unter

[www.skiclub-faulensee.ch](http://www.skiclub-faulensee.ch)

[lakers@skiclubfaulensee.ch](mailto:lakers@skiclubfaulensee.ch)

Telefon 079 932 85 17



# Bettenland

Grösstes Bettenhaus der Schweiz!

Online-Shoppen  
[www.bettenland.ch](http://www.bettenland.ch)

- Betten · Boxspring · Matratzen
- Lattenroste · Motorenbetten
- Duvets · Kissen
- Nachttische · Kommoden



**GRATIS**  
Lieferung  
Montage  
Entsorgung

**25%**  
**Rabatt**  
**GUTSCHEIN**

AUF fast ALLES

Bettenland Thun • Obere Hauptgasse 77 • 3600 Thun

OFFEN: Mo, Di, Mi, Fr 13.30 - 18 Uhr • Do 13.30 - 19 Uhr • Sa 10 - 17 Uhr

Weitere Filialen in: Zollikofen • Bern • Kirchberg • Kappelen/Aarberg • Biel/Bienne

☎ 033 221 55 55 • [www.bettenland.ch](http://www.bettenland.ch)

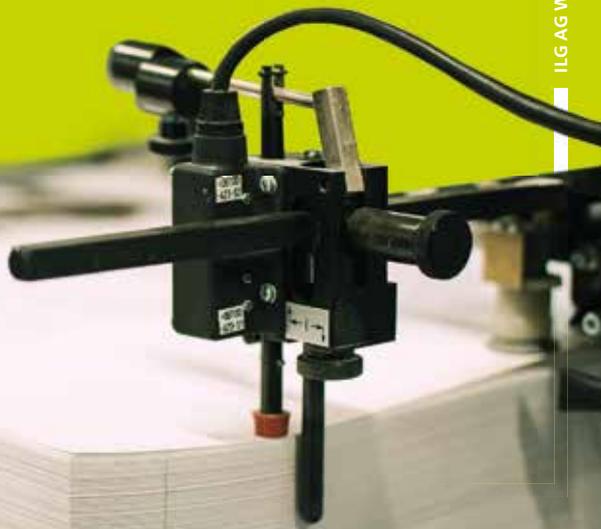
Die Druckerei vom SpiezInfo

**ilg**

DRUCK UND MEDIEN

**#innovativ**

ILG AG WIMMIS · [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch)



## SPIELGRUPPEN SPIEZ



## Dem Kind und sich selber Gutes tun ... Eltern-Kind-Singen

Neue Kurse ab Mittwoch, 17. Oktober 2018



**Mit einer Kindheit voll Singen, kann man ein halbes Leben die Kälte der Welt aushalten.**

**Dem Kind und sich selber Gutes tun ...**

**Im alten Schulhaus Spiezwiler**

**Mittwoch, 9.00 bis 9.45 Uhr und 10.15 bis 11.00 Uhr**

Schnupperbesuche sind nach Absprache in den laufenden Kursen gerne möglich.

Der Gebrauch der eigenen Stimme fördert das körperliche Selbstbewusstsein. (Musikforscherin Britta Sweers)

Es braucht keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten! Allein die Bereitschaft, sich freudvoll einzulassen.

Für Eltern, Grosseltern, Gotte, Göttis die sich gerne singend mit einem Kind im Alter von ca. 2½–4½ Jahren gemeinsame Zeit schenken möchten...

**Musik streichelt die Kinderseele**

**Ziele und Inhalte des Kurses**

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.

Kursteilnahme auch quartalsweise möglich.

**Weitere Informationen, Auskünfte und Anmeldung bei**

Marianne Maibach

Telefon 033 654 63 01

mamai@gmx.net

Kindergärtnerin, Spiel- und Waldspielgruppenleiterin, Weiterbildung zur Musikpädagogin für Eltern-Kind-Singen und Eltern-Baby-Singen am Zentrum für Musik in Solothurn, CAS Kulturelle Bildung im Elementarbereich



THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-  
quelle



Thomas Rubin

Zentrum  
Edelweiss  
Seestrasse 34  
3700 Spiez

033 654 40 50

[thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch)  
[begegnungs-  
quelle.ch](http://begegnungs-<br/>quelle.ch)



«Jeder Mensch verdient einen  
Abschied in Würde.»

Gemeinsam auf Lebenswerte zurückblicken.



**MALO der Malerprofi GmbH**

Thunstrasse 72  
3700 Spiez

t 033 335 21 87  
m 078 892 65 31  
[info@malo-malerprofi.ch](mailto:info@malo-malerprofi.ch)  
[www.malo-malerprofi.ch](http://www.malo-malerprofi.ch)



## HOLZFASSADEN-SANIERUNG MIT SANDSTRAHLUNG

- ▲ effiziente Arbeitsweise und qualitativ gute Ergebnisse
- ▲ geeignet für weiche und harte Oberflächen

keine Wartezeiten nach dem Sandstrahlen –  
Holzoberflächen können sofort beschichtet werden

Wir verfügen über ein grosses Wissen,  
umfangreiche Erfahrung und wir verwenden  
ausschliesslich schweizer Qualitätsprodukte.



# kleiderbörse spiez

## Kleiderbörse

Im Kirchgemeindehaus, Kirchgasse 9 in Spiez

### Annahme

Mittwoch, 24. Oktober 2018 8.30–16.30 Uhr

### Verkauf

Mittwoch, 24. Oktober 2018 8.30–19.30 Uhr

Donnerstag, 25. Oktober 2018 8.30–12.30 Uhr

### Auszahlung

Freitag, 26. Oktober 2018 9.00–11.00 Uhr

### Bistro und Kinderhütten

Mittwoch, 24. Oktober 2018 9.00–11.30 Uhr und

13.30–16.30 Uhr

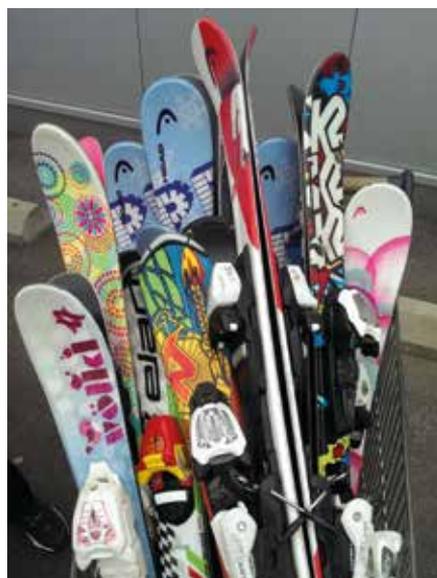
**Skiverkauf durch Fachperson, Kinderskis ab Service vorhanden**

### Gerne nehmen wir an:

- Alpin- und Langlaufskis
- Snowboards
- Schlitten/Bobs
- Wintersportartikel
- Mützen/Handschuhe
- Skischuhe
- Modische, saisonale Kinder- und Erwachsenenkleider
- Spielsachen
- Babyzubehör und vieles, vieles mehr

### Allgemeine Bedingungen

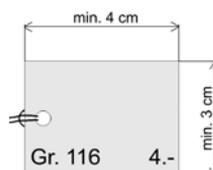
- Preis in ganzen Franken, mindestens Fr. 2.–
- 26 Artikel (1 Alphabet)
- Annahme/Einschreibgebühr Fr. 2.–
- Zwei- und mehrteilige Waren gut zusammen gebunden
- Saisongerechte Waren
- Weitere Bedingungen und Informationen unter [www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com](http://www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com)



### Einschreiben der Waren

Die Verkaufswaren müssen vorgängig mit einer Karton Etikette (siehe Muster) wie folgt angeschrieben werden: Grösse unten links, Preis unten rechts

Ihre Kundennummer erhalten Sie an der Kleiderbörse oder Sie fordern eine Kundennummer über unsere Homepage [www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com](http://www.kleiderboerse-spiez.jimdo.com) an



**AJ** ANDRÉ ISELI  
STEINMETZ

STEIN- & BILDHAUERWERKSTATT

André Iseli  
Mühlegasse 8  
3752 Wimmis

Tel. 033 654 37 32  
www.iseli-steinmetz.ch  
info@iseli-steinmetz.ch

NATURSTEINARBEITEN | GRABMALARBEITEN | BILDHAUERARBEITEN

### INA-K – Die neue Kollektion ist eingetroffen

Auf Ihren Besuch  
freut sich  
Kathrin Köck



ANDIA FORA  
ALDO BRUÉ  
BRUNATE  
GALIZIO TORRESI  
KANDAHAR  
KENNEL & SCHMENGER

LAURA BELLARIVA  
PATRIZIA BONFANTI  
MEPHISTO  
PETER KAISER  
SITONE

Schuh für  
Sie 88 Wm  
**INA-K**

INA-K  
Marktgasse 31  
3800 Interlaken

Tel. 033 821 68 58  
info@ina-k.ch  
www.ina-k.ch



Das Fitnesscenter in Spiez, mit über  
70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet.  
Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line»  
und ARKE-Core-Training für Einsteiger  
wie auch Fortgeschrittene. Maximaler  
Trainingserfolg in kurzer Zeit!



Nur CHF  
**499.-**  
Jahresabo



Jetzt  
anmelden

**fit-self.be**



# Spaghetti-Plausch

der Musikgesellschaft Einigen

Samstag, 27. Oktober 2018

Ab 17.00 Uhr im Musikhaus bei der Kanderbrücke in Einigen

**Spaghetti à discrétion**

Fr. 18.– pro Person

Kinder bis 14 Jahre zahlen Fr. 1.–  
pro Altersjahr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



# SCHLOSS SPIEZ

Schloss-Café – noch bis 21. Oktober offen



\*  
Jeden Sonntag  
Schloss-Brunch  
(10 bis 14 Uhr)  
\*



Der Koch-Olympiasieger Bruno Wüthrich zaubert kleine und feine Köstlichkeiten – stets saisonal und frisch.

- Wochenmenü
- Suppe
- Salat
- Dessert und Kuchen
- Apéro
- Spiezer Weine aus dem Schlosskeller

## Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag  
10 bis 18 Uhr  
(Sept. / Okt. bis 17 Uhr)  
Montag geschlossen  
Saison: bis 21. Okt. 2018

## Infos und Reservationen

033 654 15 06 oder online

[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)

Es macht mir Freude in unserem Familienunternehmen, welches sich zu einer innovativen Firma entwickelt hat, zu arbeiten. Die Beratung und der Verkauf der eigenentwickelten Dachfenster machen meine Arbeit spannend.

URSULA FEUZ-WENGER  
VERWALTUNGSRÄTIN

wenger  
fenster

Telefon 033 359 82 82  
[www.wenger-fenster.ch](http://www.wenger-fenster.ch)



## Akupunkturpraxis Heidi Meyer

- Akupunktur
- Schröpfen
- Moxa
- Shonishin Baby- und Kinderakupunktur (absolut schmerzfrei)
- Ohrakupunktur
- Laser-Akupunktur
- Tuina-Massage

Oberlandstrasse 1 · 3700 Spiez · 079 502 31 16  
[info@heidimeyer.ch](mailto:info@heidimeyer.ch) · [info@heidimeyer.ch](mailto:info@heidimeyer.ch)



# Sonntagsbrunch

Öffentlich



**Sonntag, 21. Oktober 2018**

**9.00–13.30 Uhr**

Solina Spiez, Restaurant und Saal

- Frühstück
- Heisse Hamme
- Desserts
- Getränke

## Preise

Erwachsene CHF 28.80

Kinder zwischen 6–12 Jahren CHF 1.– pro Altersjahr

Kinder unter 6 Jahren gratis

**Wir freuen uns auf einen gemütlichen, herbstlichen Brunch.**

**Anmeldungen erwünscht bis**

**Freitag, 12. Oktober 2018 an**

Sandra Aegerter

sandra.aegerter@solina.ch

oder telefonisch unter 033 655 40 40

Auch spontane Besucherinnen und Besucher sind herzlich willkommen!

---

## Solina Spiez

Stockhornstrasse 12

3700 Spiez

Telefon 033 655 40 40

spiez@solina.ch

www.solina.ch

# ⚡ Ihre ⚡ Servicestelle

- ☑ Elektroinstallationen
- ☑ Telefon-Telematik Installationen
- ☑ Ascom Ascotel-Spezialist
- ☑ Neue IP Internet-Telefonie
- ☑ Swisscom, Regas + SAT TV
- ☑ FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- ☑ Elektroheizungs-Spezialist
- ☑ Elektro-Boiler-Revisionen
- ☑ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ☑ Geschirrspüler
- ☑ Waschmaschine + Tumbler
- ☑ Kühl- u. Gefriergeräte



**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK  
3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

# ★★★★ Belvédère

STRANDHOTEL & RESTAURANT

## HERBSTZEIT IST WILDZEIT

Gegen Ende September nehmen wir erlesene Wildgerichte und herbstliche Kreationen in unsere Speisekarte auf. Die Wildgerichte sind bis Ende November im Belvédère Strandhotel & Restaurant zu geniessen. Natürlich stehen wie immer auch unsere Klassiker sowie Gerichte ohne Wild zur Auswahl. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## WELLNESS-OASE UND MASSAGEN IM BELVÉDÈRE

Unsere Wellness-Oase «Bel-Well» lädt zum Erholen und Regenerieren ein. Lassen Sie Ihre Seele baumeln und geniessen Sie eine wohltuende Wellnessbehandlung.

Unsere Mitarbeitenden geben Ihnen gerne Auskunft über unser umfangreiches Massageangebot, welches auch auf unserer Webseite aufgeführt ist. Den Schnuppereintritt für den Besuch der Wellness-Oase erhalten Sie für CHF 38.00 pro Person.

## EXKLUSIVE VEUVE-CLICQUOT- FONDUEGONDEL IM BELVÉDÈRE PARK

Geniessen Sie unser Champagner-Käsefondue für zwei Personen inklusive einer 75 cl Veuve-Clicquot-Champagner-Flasche. Unsere Gondeln sind beheizt und die kuscheligen Veuve-Clicquot-Wolldecken sorgen für zusätzliche Wärme. Perfekt für eine genussvolle Auszeit oder ein romantisches Tête à Tête. Wir freuen uns auf Ihre Reservation zum Mittag- oder Abendessen. Die Fonduegondeln sind ab dem 22. September 2018 bis zum 31. März 2019 nach Verfügbarkeit für CHF 79.50 pro Person buchbar.

## MITTAGSANGEBOT IM RESTAURANT BELVÉDÈRE

Stärken Sie sich von Montag bis Freitag mit unseren kulinarischen Mittagsgenüssen für die zweite Tageshälfte und geniessen Sie dabei die herrliche Aussicht auf den Thunersee und die Spiezer Bucht. Wählen Sie das Halbzeitmenü ab CHF 25.00 pro Person oder unseren Businesslunch ab CHF 38.00 pro Person jeweils inklusive einem Kaffee. Reservieren Sie noch heute Ihren Tisch zum Mittagessen.

## Wir freuen uns auf Sie!

Bis bald in Ihrem Belvédère Strandhotel & Restaurant  
Tel. 033 655 66 66  
www.belvedere-spiez.ch | info@belvedere-spiez.ch

# IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und  
Transporte aus der Region  
Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch





# Mittagstisch für Senioren – Saison 2018/2019

## Spiez-Spiezwiler / Einigen / Faulensee / Hondrich

### Spiez-Spiezwiler → Kirchgemeindehaus



Donnerstag, 18. Oktober 2018  
 Donnerstag, 15. November 2018  
 Donnerstag, 13. Dezember 2018  
 Donnerstag, 17. Januar 2019  
 Donnerstag, 21. Februar 2019  
 Donnerstag, 21. März 2019  
 Donnerstag, 25. April 2019

#### **Anmeldung erforderlich**

Jutzeler Ruth, Tel. 033 654 78 48  
 Brügger Mengia, Tel. 033 654 75 32

### Einigen → Balsigerstube



Mittwoch, 3. Oktober 2018  
 Mittwoch, 7. November 2018  
 Mittwoch, 5. Dezember 2018  
 Mittwoch, 6. Februar 2019  
 Mittwoch, 6. März 2019  
 Mittwoch, 3. April 2019

#### **Anmeldung erforderlich**

Gafner Heidi, Tel. 033 654 65 08  
 Thalman Trudi, Tel. 033 654 43 47

### Faulensee → Kirchensaal



Donnerstag, 18. Oktober 2018  
 Donnerstag, 1. November 2018  
 Donnerstag, 15. November 2018  
 Donnerstag, 29. November 2018  
 Donnerstag, 20. Dezember 2018  
 Donnerstag, 17. Januar 2019  
 Donnerstag, 31. Januar 2019  
 Donnerstag, 21. Februar 2019  
 Donnerstag, 7. März 2019  
 Donnerstag, 21. März 2019

#### **Anmeldung erforderlich**

Wüthrich Margrith, Tel. 033 654 62 15  
 Mühlematter Daniela, Tel. 079 739 01 41

### Hondrich → Kirchgemeindestube



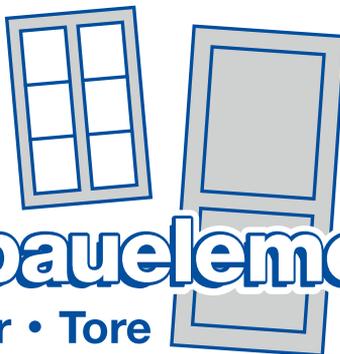
Donnerstag, 18. Oktober 2018  
 Donnerstag, 15. November 2018  
 Donnerstag, 13. Dezember 2018  
 Donnerstag, 17. Januar 2019  
 Donnerstag, 21. Februar 2019  
 Donnerstag, 21. März 2019

#### **Anmeldung erforderlich**

Boss Susanna, Tel. 033 654 65 48/  
 079 227 77 27  
 Künzi Mireille, Tel. 079 576 01 70

## Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis  
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22  
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch



# zbinden ag bauelemente

Türen • Zargen • Fenster • Tore Wimmis

## Ihr Multimedia-Partner

- expert Service wie Heimberatung, Installation und Reparaturen
- NEU: Reparaturen von Mobilegeräten
- in 15 Min. von Spiez erreichbar
- grosse Ausstellung TV, HiFi, Telefonie in gemütlichem Ambiente mit Kaffee-Ecke und Kurslokal
- genügend Parkplätze vorhanden
- Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe

**expert**  **Ruchti**

www.expert-ruchti.ch

Tellenfeldstrasse 5, 3714 Frutigen, Tel. 033 671 50 50

extra Service,  
extra persönlich



## Medizinische Massagen in jeder Situation

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team  
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez  
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch  
www.massage-chappeli.ch

Krankenkassenanerkant

*So beautiful, that you EVERY DAY  
WANT TO HAVE a chance? could you FIND a way?  
The only winning strategy in EVERY THING is to  
and be so beautiful*

*wellfeel*  
Massage Chappeli

## Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel



## Träff 60plus

### Programm 2018 / 19

**Wann?** Donnerstag, 14.30 Uhr  
**Wo?** Kirchgemeindehaus Spiez  
**Was?** Vorträge, Theater, Musikbeiträge –  
 anschliessend Zvieri

#### 1. November 2018

##### Sicherheit im Alltag

Marianne Lüthi, Kriminalprävention KAPO, Bern

#### 6. Dezember 2018

##### Adventsfeier mit Flötenmusik

Thomas Josi, Pfarrer Spiez und das Flötenquintett von Gerda Cimarosti, Spiez

#### 10. Januar 2019

##### Tibet – wir lassen dich nicht sterben

Dr. Bernhard Müller, Scharnachtal, berichtet über sein Wirken in Nepal und Tibet seit 50 Jahren

#### 7. Februar 2019

##### Unser Gehirn ist trainierbar – in jedem Alter

Mareke Bänziger, Brain Trainerin und Life Work Happiness Coach, Spiez

#### 7. März 2019

##### Lebenserfahrung im Auge

Dr. med. Dominik Sollberger,  
Augenarzt Spiez

#### 4. April 2019

##### Das Alphorn und seine Geschichte

Fred Vogel, Spiez, und die Alphornbläser  
Echo vom Spiezbürg

**Ausflug 2019** findet nicht statt.



#### Ref. Pfarramt Hondrich-Spiezwiler Frauenverein Hondrich

Jeweils am Mittwoch, 14.45 Uhr bis 17.00 Uhr  
im Schulhaus Hondrich (Saal). Für die Rückfahrt  
nach Spiezwiler wird ein Autodienst organisiert.

#### Mittwoch, 14. November 2018

Das Leben der Bienen und Geschichten aus einem  
Bergdorf in Bildern, Fred Jaggi, Gaden

#### Mittwoch, 12. Dezember 2018

Adventsfeier, Delia Zumbrunn, Pfarrerin

#### Mittwoch, 9. Januar 2019

##### Bärdütschi Lieder von Mani Matter und Co.

Sämi Richner und Delia Zumbrunn,  
Pfarrerin

#### Mittwoch, 13. Februar 2019

##### Zithergruppe Papillon – Musik und Kurzgeschichten

#### Mittwoch, 13. März 2019

##### Lotto-Match

mit Gratiskarten & musikalischer Einlage

#### Donnerstag, 13. Juni 2019 Ausflug

**88.8**  
Regumerts

**Radio BeO schickt  
DICH auf die Piste!**

Ab dem 01.10. verschenkt Radio BeO während **6 Wochen 6 Saisonabos** im Wert von **666 Franken** für die vier grössten Skigebiete im BeO-Land! Stichwort auf Radio BeO hören & Mail mit Adresse an [666@radiobeo.ch](mailto:666@radiobeo.ch) schicken.

**Radio BeO**  
[www.radiobeo.ch](http://www.radiobeo.ch)

vo nie. für nie

Am **Montag, 1. Oktober** ist unser Geschäft geschlossen!

Dies in Folge eines neuen Betriebssystems.



Danke für  
Ihr Verständnis!

Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
[info@apodrogspiez.ch](mailto:info@apodrogspiez.ch)  
[apotheker-drogerie-spiez.ch](http://apotheker-drogerie-spiez.ch)



**LUAG**  
**LUGINBÜHL AG**  
SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG | Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE  
Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53  
[www.luag.ch](http://www.luag.ch) | [info@luag.ch](mailto:info@luag.ch)

*...mehrintüren*

**Sonnenstoren** | **Auto- und Bootssattlerei**

Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH  
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler  
Tel. 033 654 50 60  
[info@liebi.ch](mailto:info@liebi.ch) · [www.liebi.ch](http://www.liebi.ch)



## Familienfreundliche Gottesdienste

**Samstag, 27. Oktober 2018 um 17.30 Uhr, Dorfkirche Spiez**

mit der Geschichte von Bruno Bär und den Nervkaninchen  
(Autorin: Ciara Flood)

### Zu Gast sind:

Philipp Oberli	(Gesang und Gitarre)
Beatrice Bieri Zenger	(Erzählerin)
Marc Fitze	(Orgel)
Pfarrerin Marianne Zbinden und Team	(Gestaltung)



Anschliessend Punsch und Züpfe (draussen um die Feuerschale).

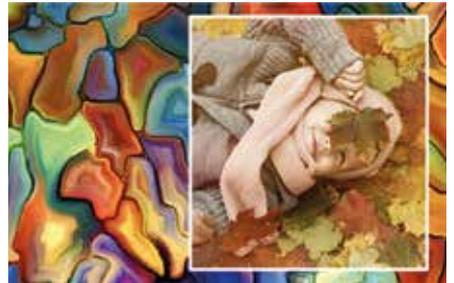
## Fyre mit de Chlyne

**in der Dorfkirche Spiez**

**Mittwoch, 31. Oktober 2018 um 15.30 Uhr**

Eine Feier in der Kirche für die Kleinen.

Eingeladen sind zwei- bis fünfjährige Kinder mit ihren Begleitpersonen, anschliessend gibt es einen Znüni.



# aldega derron<sup>AG</sup>

## Ihr Spiezer Bodenleger

Telefon 033 654 23 66  
[aldega.derron@bluewin.ch](mailto:aldega.derron@bluewin.ch)

# sollberger

**Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949**

Heinz Sollberger AG  
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik  
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32  
[info@sollberger-elektro.ch](mailto:info@sollberger-elektro.ch)  
[www.sollberger-elektro.ch](http://www.sollberger-elektro.ch)

**Über 69 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!**



## RelaxIn Massagepraxis

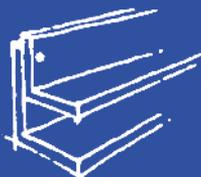
- Klassische Massage
- Schröpfmassage / Schröpfen
- Aromamassage
- Hotstone
- Schwingkissen Therapie
- Triggerpunktbehandlung



Sarah Löffler  
dipl. Berufsmasseurin  
Tel: 079 509 66 61  
[kontakt@relaxin.ch](mailto:kontakt@relaxin.ch)  
[www.relaxin.ch](http://www.relaxin.ch)

# werner furer

## Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23  
Natel 079 656 49 58  
[werner.furer@hispeed.ch](mailto:werner.furer@hispeed.ch)



## Zeit zu zweit

Gemeinsam mit Vision unterwegs



### Abend für Ehepaare

**Freitag, 16. November 2018, 19 Uhr, EGW Spiez**  
**Input: Corinne und Benj Lüthi, Thierachern**

Welche Visionen und Träume treiben uns als Ehepaar oder Familie vorwärts? Welche Werte wollen wir leben?

Evangelisches Gemeinschaftswerk,  
 Kornmattgasse 6/8, Spiez

Eintreffen der Teilnehmer zum Apéro ab 18.30 Uhr.  
 Beginn um 19 Uhr, Ende ca. 21.50 Uhr.

### Kosten

Fr. 70.– pro Paar inkl. Apéro,  
 Nachtessen, Dessert und Kaffee

### Anmeldeschluss

**Freitag, 26. Oktober 2018**

### Leitung und Anmeldung

Brigitte und Bernhard Welten  
 und Team  
 Oberlandstrasse 80  
 3700 Spiez  
 Telefon 033 534 72 35  
 Email: brigittewelten@gmx.ch

### Freundlich laden ein

Die Kirchliche Arbeitsgemeinschaft  
 Spiez – KAS: Reformierte und  
 Katholische Kirchgemeinde,  
 Evangelisches Gemeinschaftswerk  
 Spiez

# LIVE IM DELTAPARK

## Autorenabende 2018/19



Christine Lauterburg, Dienstag, 9. 10. 2018



Schweizer Gold-Skihelden, Freitag, 21. 9. 2018



André Urwyler, Montag, 22. 10. 2018



Mehrere Autoren, Thuner Stadtgeschichte, Dienstag, 9. 11. 2018



Bernhard Grimm, Freitag, 22. 2. 2019



René Gabriel, Freitag, 30. 11. 2018



Annelis Streun, Montag, 19. 1. 2018



Toni Brunner, Montag, 3. 12. 2018



Deltapark | Deltaweg 29  
3645 Gwatt bei Thun

**WERD &  
WEBER  
VERLAG**

Beginn 19 Uhr  
Eintritt inkl. Apéro riche  
CHF 29.- pro Person  
Anmeldungen an [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)



# Die kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez KAS

lädt zum gemeinsamen Sternsingen ein

Auch im Januar 2019 möchten wir in Spiez das Sternsingen durchführen. Machst du mit?

Alle SchülerInnen ab der 1. Klasse sind herzlich eingeladen teilzunehmen.

## Daten zum Vormerken

Zwei Donnerstage: am **1. und 15. November 2018** von **18.30 bis 19.30 Uhr** üben wir gemeinsam die Lieder und bereiten uns auf das Sternsingen vor.

Das Sternsingen wird nächstes Jahr **am Samstagnachmittag, 5. Januar 2019** stattfinden. Neu werden wir mit den Sternsängern, zusätzlich zum Rundgang durch Spiez, um 17.30 Uhr einen Familiengottesdienst feiern. Es sind alle Interessierten herzlich eingeladen!

Weitere Infos folgen nach der Anmeldung.

## Kontakt bei Fragen

**Priska Klossner**, 079 250 93 95, lajajole@bluewin.ch

**Gaby Kobel**, 079 892 00 56, familiekobel@hispeed.ch

**Marianne Schmid**, Reformierte Kirche, 033 654 97 57, pfarramt.spiezwiler@refkgspez.ch

**Anja Schenk**, Evangelisches Gemeinschaftswerk, 076 539 61 46, anja.schenk@egw.ch

**Alexander Strebel**, Katholische Kirche, 079 421 08 60, strebal@gmx.ch



## Anmeldung Sternsingen

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Alter \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift der Eltern \_\_\_\_\_

Anmeldung senden an: Pfarrei Bruder Klaus, Belvédèrestrasse 6, 3700 Spiez  
Wir freuen uns auf deine Anmeldung! Anmeldeschluss ist der 27. Oktober 2017

# Gesundheitspraxis Edelweiss

Gertrude Gut  
Marc Frischknecht

## Wir bauen unser Angebot aus...

- Manuelle Lymphdrainage **neu**
- Bioresonanztherapie
- Mykotherapie GFVS
- Orthomolekulare Therapie
- Fussreflexzonenmassage **neu**
- Atemtherapie **neu**
- Shiatsu **neu**

## ...für eine rundum gute Betreuung!

Eigerhaus  
Oberlandstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 67 67  
[www.praxisedelweiss.ch](http://www.praxisedelweiss.ch)

## ARTEMIS

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Eine Reise in die Seelen  
der Menschen und Tiere

Ausbildung Tarot & Numerologie

Start in Thun am 15.11.2018

Telefon 033 654 55 00  
oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



## ARTEMIS

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Wie man Einklang  
in die Familie bringt

Grundausbildung Familienstellen

Start in Thun 20./21.10.2018

Telefon 033 654 55 00  
oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



# GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez  
Telefon 033 525 08 80  
[www.gongtcm.ch](http://www.gongtcm.ch)

Von den Zusatzversicherungen der  
Krankenkassen anerkannt.

## GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und  
Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Oktober 2018)



Wir bringen  
frischen Wind in  
Ihren Garten!

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich  
für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder  
Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege &  
Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26  
Postfach 484 | 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27

[www.heinigersgarten.ch](http://www.heinigersgarten.ch)

Heiniger's Gartenteam





EVANGELISCHES  
GEMEINSCHAFTSWERK



## forYOUth Jugendarbeit

forYOUth organisiert verschiedene Anlässe für Teenies und Jugendliche aus Spiez und der Umgebung.

### Teilnahme

1x im Monat am Freitag von 18.30–21.30 Uhr für Teenies ab der 6. Klasse. Nächster Termin: 19. Oktober

### Unti (biblischer Unterricht)

1x im Monat am Samstag von 9.00–11.30 Uhr für Teenies von der 7.–9. Klasse. Wir unterrichten Grundlagen des christlichen Glaubens.

### Special Events

Erlebe 3x im Jahr einen unvergesslichen Abend mit einem leckeren Abendessen, guter Gemeinschaft und guter Stimmung! Für Teenies und Jugendliche ab der 6. Klasse. Nächster Anlass: Weihnachtsball am 8. Dezember

### Jugendgottesdienste

Aussergewöhnliche Gottesdienste mit spannendem Input, Special Guests und vielem mehr\* 4x im Jahr am Samstag ab 19.30 Uhr. Nächster Jugendgottesdienst: 9. November

### Kompakt

1x im Monat am Samstag um 19.30 Uhr FÜR Jugendliche ab der 9. Klasse. Im Glauben wachsen mit gemeinsamem Worship, spannenden Inputs und dem Austausch in Kleingruppen.

### Snow-Weekend

Ski, Snowboard, Schlitteln, Langlauf, ... gemeinsam den Wintersport bei einem genialen Wochenende geniessen! Für Teenies und Jugendliche ab 13 Jahren. Nächstes Datum: 25.–27. Januar 2019

### forYOUth Unihockey-Cup

Stell deine Unihockey-Fähigkeiten gemeinsam mit deinen Freunden gegen Gegner aus der Region unter Beweis. Nächstes Datum: 23. Februar 2019

### Herbstferien

Eine Woche Relaxen am Meer. Sport, Spass und vieles mehr. Für Jugendliche ab 16 Jahren.

Zusätzliche Informationen zu den Anlässen unter: [www.foryouth.ch](http://www.foryouth.ch)



# THUNER STADTGESCHICHTE 1798–2018

**NEU**  
ERSCHEINT  
MITTE OKTOBER

Thun hat zwei bewegte Jahrhunderte hinter sich: politische Umbrüche, aufkeimender Tourismus, Eisenbahnbau und eine Wirtschaft, die im Windschatten der Armee boomt; zwei Weltkriege, Streiks und zunehmender Verkehr im 20. Jahrhundert, aber auch die ersten Frauen im Sport und in der Politik. Was Thun in den letzten 220 Jahren geprägt hat, ist in dieser Stadtgeschichte in sieben Kapiteln und auf 300 Seiten übersichtlich zusammengestellt. Die Stadtgeschichte ist reich bebildert, verständlich geschrieben, mit Karten, Grafiken und einer Zeittafel illustriert. Ein farbiges Zeitdokument und eine Fundgrube an Geschichten zur Stadt Thun.

**Autoren:** Philipp Stämpfli, Christian Lüthi, Katharina Moser, Andrea Schüpbach, Anna Bähler, Thomas Brodbeck, Gerrendina Gerber-Visser

300 Seiten, 24 × 32 cm, gebunden, Hardcover  
Zahlreiche Abbildungen  
ISBN 978-3-03818-183-5  
**CHF 59.–**



## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «THUNER Stadtgeschichten 1798–2018» zum Preis von je CHF 59.– (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-183-5

**WEBERVERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



PFARREI BRUDER KLAUS  
SPIEZ

## Keep the fire burning

### Einladung zur Zukunftswerkstatt



In unserer Pfarrei Bruder Klaus sorgen viele grosse und kleine Menschen dafür, dass das Feuer der Botschaft von Jesus Christus nicht verlöscht und unsere Gemeinschaft lebendig bleibt. Doch wenn wir als Kirche **das Feuer am Brennen halten** wollen, müssen wir in Bewegung bleiben, suchen, fragen, Neues wagen und vorwärtsgehen.

**Deshalb laden wir Sie ein, an diesem Nachmittag einander auf vielfältige Weise zu begegnen, nachzudenken und miteinander auszutauschen:**

- Welche Wünsche, Bedürfnisse, Fragen und Anliegen, Träume haben wir?
- Welches Feuer brennt in uns?
- Wohin geht unser Weg als Pfarrei?
- Wie können wir miteinander diesem Feuer, das uns verbindet, stärkt, nährt und bewegt (noch besser) Sorge tragen?
- Welche Wege will Gott uns und unsere Gemeinschaft führen?

**Wir freuen uns, Ihnen zu begegnen!**

Die Pfarreiforumsleitung

Aus organisatorischen Gründen sind wir Ihnen dankbar, wenn Sie sich bis 20. Oktober anmelden. Aber auch Kurzentschlossene, Nichtangemeldete sind herzlich willkommen!

Kath. Pfarrei Bruder Klaus  
Belvédèrstr.6, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 63 47  
bruderklaus.spiez@kathbern.ch  
www.kathbern.ch/spiez

**Sie sind leider verhindert?**

Teilen Sie uns Ihre Anliegen schriftlich, telefonisch, online oder per Mail mit. Vielen Dank!

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?

{edv} glogger GmbH

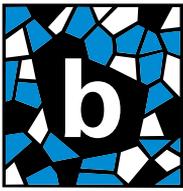
Erfahren und sorgfältig  
Gewissenhaft und passend  
Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt  
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |  
www.edv-glogger.ch

## Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten  
Bedachungen  
Blitzschutzanlagen

Lattigen, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 76 47  
Industriestrasse, 3700 Spiez  
www.spenglerei-schuhmacher.ch



natursteinarbeiten  
keramische plattenbeläge

# bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez

[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

[www.energie-sparen-mit-keramik.eu](http://www.energie-sparen-mit-keramik.eu)

TRAURIG-  
KEIT?  
STRESS?  
SCHULDGEFÜHLE?

Belastende Erleb-  
nisse und Situationen  
lösen – mit viel  
Lebensfreude jeden  
Tag geniessen.

Doris Ayer  
Hypnosetherapie  
Bälliz 40, 3600 Thun

[www.doris-ayer.ch](http://www.doris-ayer.ch)  
doris.ayer@bluewin.ch  
079 209 32 06

## Club Elegance

Bar ★ Cabaret ★ Night Club

Wer seinen wohlverdienten  
Feierabend in gemütlichem Ambiente  
verbringen möchte, wird sich im  
Club Elegance wohl fühlen.

Täglich geöffnet

Rugenparkstr. 33 3800 Interlaken Tel: (0)33 822 69 79

★ [www.clubelegance.ch](http://www.clubelegance.ch) ★

## Brenn- und Treibstoffe



### Hadorn & Cie GmbH

Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen  
Tel. 033 359 33 33, info@hadornheizoel.ch  
[www.hadornheizoel.ch](http://www.hadornheizoel.ch)





SPIEZ

## Christliche Werte – Menschliche Politik

Herzlichen Dank für Ihren Besuch am Spiezmarkt!



Seit vielen Jahren ist die EVP mit einem Stand am Spiezmarkt vertreten. Sehr beliebt war einmal mehr das Dartwerfen, das mit attraktiven Preisen lockte. Glace-Gutscheine konnten direkt im Dorfladen eingelöst werden, die Gewinner der Hauptpreise werden persönlich kontaktiert.

**Wir danken Ihnen herzlich für alle Gespräche und Begegnungen!**



**Verantwortungsvoll politisieren –  
enkeltauglich handeln**

**Ihre EVP Spiez  
[www.evpspiez.ch](http://www.evpspiez.ch)**



# Oktober 2018

**November 2018** Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. **www.spiez.ch, Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00.** Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z.B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

## Ausstellung, Führung

Bis 14.10.	Sonderausstellung Marguerite Frey-Surbek & Victor Surbek	Schloss, Spiez
6., 7.10.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	10.00–14.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
7.10.	Schweizer Schlössertag	11.00–16.00 Uhr Schloss, Spiez
9., 23.10.	Festung Hondrich «KP Heinrich»	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
13.10.	Vogelausstellung Exotis 2018	10.00–21.00 Uhr Lötschbergzentrum, Spiez
14.10.	Vogelausstellung Exotis 2018	9.00–17.00 Uhr Lötschbergzentrum, Spiez
17.10.	Surbek – Öffentliche Führung	11.00 Uhr Schloss, Spiez
20.10.	Vernissage «Naturbilder»	11.00 Uhr DorfHus, Spiez

## Fest, Festival

13.10.	Herbstball 2018	18.30 Uhr Hotel Belvédère, Spiez
20.10.	Hochzeitsball	18.30 Uhr Hotel Eden, Spiez

## Film

1.10.	Film bewegt: «Vaters Garten – die Liebe meiner Eltern»	14.30 Uhr Solina, Spiez
15.10.	MAYERLING	20.15 Uhr Kino Movieworld, Spiez
28.10.	Die Walküre	18.00 Uhr Kino Movieworld, Spiez

## Gastronomie, Kulinarik

3.10.2018– 22.8.2019	Spiezer Wein – Verkauf mit Degustation (immer mittwochs)	17.00–19.00 Uhr Rebbau-Genossenschaft, Spiez
4.10.	Wild-Grillkurs	18.30 Uhr Schöni Handels AG, Spiez
16.10.	Live im Deltapark – Gourmetabende am Thunersee	19.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
20.10.	Hochzeitstortendegustation	09.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez



**MOUNTAIN PIANO**

**Alpenpianist Aki Hoffmann vertont Schweizer Bergfotos**

6. Oktober 19.30h - Kirchgemeindehaus Gsteig/Interlaken  
 8. November 20.00h - Burgsaal Thun  
 weitere Tourdaten und Infos: [www.mountain-piano.com](http://www.mountain-piano.com)

SCHREINEREI  
**OESCH** Nachfolger B. Baumann

Spiezstrasse 25  
 3645 Gwatt  
 Tel. 033 336 40 30  
[www.oesch-gwatt.ch](http://www.oesch-gwatt.ch)



Innenausbau • Möbel • Reparaturen



**Nussbaum** Gartenbau

Gartenumänderungen  
 Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
 Schlüsselmattenweg 15, Spiez  
[www.nussbaum-gartenbau.ch](http://www.nussbaum-gartenbau.ch)



**Besuchen Sie unseren Weinkeller in Frutigen!**

**TRACHSEL**  
 Gefässe



**POPNET**  
 e-solutions

- PopNet Informatik AG
- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez  
 Tel. 033 655 00 00  
 Fax. 033 655 00 01  
[www.popnet.ch](http://www.popnet.ch)  
[info@popnet.ch](mailto:info@popnet.ch)

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

**OrthoMedio**  
 Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel  
 Reparaturen | Korrekturen | Spezial-/Bequemsschuhe

**FUSSPROBLEME?**  
**Ihre Füsse in guten Händen**

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 98 08, [www.orthomedio.ch](http://www.orthomedio.ch)

**REWEZA**

**Reweza Küchen AG**  
 Ausstellung | Büro  
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
 Tel. +41 (0)33 654 22 24  
 Fax +41 (0)33 654 94 24  
[info@reweza.ch](mailto:info@reweza.ch)  
[www.reweza.ch](http://www.reweza.ch)

Schreinerei  
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU  
 KÜCHEN  
 BÄDER  
 INNENAUSBAU  
 FENSTER  
 SCHREINEREI



20.10.	<b>Familienznacht</b>	18.00 Uhr DorfHus, Spiez
21.10.	<b>Sonntagsbrunch im Deltapark</b>	11.00–14.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
28.10.	<b>Sonntagsbrunch</b>	08.00–12.00 Uhr DorfHus, Spiez
28.10.	<b>Verführung zum Brunch</b>	10.30–14.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
<b>Kinderprogramm, Gästeexkursion</b>		
10.10.	<b>Gschichtezyt</b>	14.30–15.15 Uhr Bibliothek und Ludothek, Spiez
31.10.	<b>Fyre mit de Chlyne</b>	09.30 Uhr Ev.-ref. Kirche, Spiez
<b>Konzerte, Musical</b>		
19.10.	<b>Jungmusikanten Stubete</b>	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiez
<b>Lesung, Versammlung, Vortrag</b>		
3., 17., 31.10.	<b>Jassnachmittage für Seniorinnen und Senioren</b>	13.30–17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
4.10.	<b>Single-Treff 55+</b>	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
4.10.	<b>Sprachenbeiz</b>	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
9.10.	<b>Live im Deltapark</b>	19.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
17.10.	<b>Schwerpunkt: 1218</b>	18.00 Uhr Schloss, Spiez
18.10.	<b>Zigarrentreff</b>	19.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
19.10.	<b>Lesekreis Ökologie</b>	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
21.10.	<b>Schwerpunkt: 1218</b>	11.00 Uhr Schloss, Spiez
25.10.	<b>Weinseminar Basiswissen I</b>	19.30–22.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
31.10.	<b>Senioren-Stubete</b>	14.00–18.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
<b>Markt, Messe</b>		
13.10.	<b>Kronenplatz-Märit</b>	08.30–13.00 Uhr Kronenplatz, Spiez
<b>Religion, Lebenshilfe</b>		
24.10.	<b>Vollmondmeditation mit gemeinsamen Abendessen</b>	18.30 Uhr Hintere Gasse 2, Spiez
27.10.	<b>Familienfreundliche Gottesdienste</b>	17.30 Uhr Ev.-ref. Kirche, Spiez



# Tierärztin

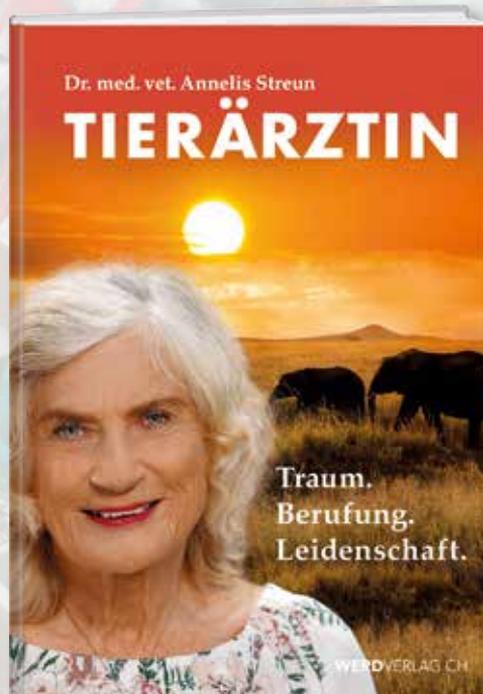
## Traum. Berufung. Leidenschaft.

Während vieler Jahre führte Annelis Streun ihre Tierarztpraxis in der Nähe von Bern. Mit viel Herzblut betreute sie ihre Tierpatienten und auch die mit ihnen eng verbundenen Besitzer. Der Weg dorthin beschreibt eine ganz spezielle Lebensgeschichte mit nicht einfachen Widerständen, aber auch sehr viel positiven, schicksalhaften Fügungen auf der Zielgeraden.

In diesem Buch blickt Annelis Streun zurück auf lustige, spannende, manchmal auch schwierige und traurige Episoden aus ihrer Ausbildungszeit und dem Praxisalltag. Sie bietet damit nicht nur einen Einblick in einen vielseitigen, herausfordernden Beruf, sie macht auch Mut, seine Träume Wirklichkeit werden zu lassen.

**Autorin** Annelis Streun  
**Umfang** 208 Seiten, 16,4 x 23,5 cm, gebunden  
Hardcover, 105 Abbildungen  
ISBN 978-3-85932-941-6

**Preis CHF 39.-**



### Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Tierärztin» zum Preis von je CHF 39.- (inkl. MwSt. und Versandkosten).  
ISBN 978-3-85932-941-6

## WERDVERLAG.CH

Talons einenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.werdverlag.ch](http://www.werdverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



Lanz AG Bauunternehmung

Industriestrasse  
3700 Spiez  
033 655 52 52

[www.LanzAG.ch](http://www.LanzAG.ch)

ROYAL OPERA HOUSE

Opéra  
SAISON 18/19  
AB OKTOBER

MAYERLING  
DIE WALKÜRE  
LA BAYADÈRE  
DER NUSSKNACKER  
PIQUE DAME  
LA TRAVIATA  
DON QUIXOTE  
DIE MACHT DES SCHICKSALS  
FAUST  
3 ZEITGEN. BALLETT  
ROMEO UND JULIA

MOVIE WORLD SPIEZ  
MOVIEWORLD SPIEZ  
Schlüsselstrasse 1  
3700 Spiez  
033 650 72 72

LIVE-VIA SATELLIT AUS LONDON

LOHNSPARKONTO LIBERO.

**SPESENFREI.**

WECHSELN SIE ZU UNS –  
MIT NUR EINER UNTERSCHRIFT.

Sicher - mit lokaler Identität.  
Niederlassung Spiez, Oberlandstrasse 9.  
[termin@aekbank.ch](mailto:termin@aekbank.ch). 033 227 31 00.

**Aus Erfahrung**  
[www.aekbank.ch](http://www.aekbank.ch)

**AEK**   
BANK 1826

**Service macht den Unterschied!**  
Verkauf und Service  
aller Marken.

**BARBEN**  
**HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

[www.barben.ch](http://www.barben.ch)

**033 655 66 55**